

Edition Art & Nature



Deutsch  
English  
Français  
Nederlands

# For Galanthophiles

Photographs by Josh Westrich, Text by Clemens Heidger, Foreword by Veronica Cross



© 2011 Edition Art & Nature, Hannover

Editors: Josh Westrich, Clemens Heidger | Photography: Josh Westrich | Text: Clemens Heidger

Foreword: Veronica Cross | Art Direction and Design: Gunnar Collier

Colour separation: Petra Scharfenberg | Garland of snowdrops: Margarete Janke

Total production: Edition Art & Nature

Printed in Germany | ISBN 978-3-00-034969-0

Distribution: Edition Art & Nature,

Josh Westrich, Wissmannstrasse 29, D-30173 Hannover, Germany

E-mail: [j.westrich@t-online.de](mailto:j.westrich@t-online.de) | [www.flowercards.de](http://www.flowercards.de)

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without written permission of the publisher.



## Inhalt | Contents | Contenu | Inhoud

Vorwort   Foreword   Préface   Voorwoord	4
Schneeglöckchenportraits   Snowdrop portraits Portraits des perce-neige   Sneeuwklókjesportretten	10
Beschreibung der Arten und Sorten   Description of the types and cultivars   Description des types et des variétés   Beschrijving van de soorten en cultivars	110
Register   Index   Registre   Register	160

## Vorwort

Sie halten Josh Westrichs herrliches, neues Buch über Schneeglöckchen in den Händen, voll mit seinen erstaunlichen Fotoarbeiten. Welche Inspiration; nicht nur für alle Schneeglöckchen-Enthusiasten, sondern besonders auch für all diejenigen, die dem Charme dieser Gattung erst noch verfallen werden. Denn spätestens, wenn man dieses Buch angeschaut und gelesen hat, wird man sich nicht mehr der Faszination und der individuellen Schönheit der Gattung Galanthus entziehen können, um nach einiger Zeit des Sammelns und Pflanzens in den eigenen Garten zum „Galanthophilen“ zu werden. Doch die Welt der Schneeglöckchen ist groß und unübersichtlich. Wo soll man beginnen? Welches sind die richtigen Schneeglöckchen, um eine Sammlung aufzubauen?

Manche Sorten sind unglaublich teuer und dabei gar nicht so leicht zu kultivieren. Zudem hält die Gattung einige gärtnerischen Fallen parat, in die gerade der Anfänger leicht tappt. Also, wie geht man eine Schneeglöckchen-Sammlung richtig an? An wen wendet man sich?

Denn auch in der bereits erschienenen Fachliteratur über Schneeglöckchen findet man mitunter Informationen, die auf reiner „Recherche“ beruhen, also nicht den eigenen Erfahrungen des Autors mit diesen Pflanzen entspringen. Diese so genannte Recherche war dann lediglich ein Abschreiben aus anderen Büchern – und vielleicht hatte der Autor dieses anderen Buches seine „Erfahrungen“ bereits ebenfalls irgendwo beschrieben. Clemens Heidger, der die Texte für dieses wunderbare neue Schneeglöckchenbuch schrieb, spricht hingegen aus selbst gesammelten Erfahrungen. In seiner herausragenden Sammlung befinden sich insbesondere viele von ihm selbst selektierte Sorten. Er beschreibt in diesem Buch sowohl einige ältere, bekannte und bewährte Arten und Sorten von Galanthus, als auch besonders lohnenswerte Neuerungen. Die hier gezeigte und fachlich fundiert beschriebene Schneeglöckchen-Auswahl bildet bereits eine exzellente Sammlung, auf die man sehr stolz sein kann. Doch seien Sie gewarnt! Das Sammeln von Schneeglöckchen macht süchtig, und wenn Sie einmal begonnen haben, gibt es keinen Weg zurück. Doch es ist eine süße Sucht, die mein Leben völlig veränderte!

Und auch all denjenigen, denen es (noch) nicht gelungen ist zum Galanthophilen zu werden, sei dieser herrliche Bildband ans Herz gelegt. Denn versunken in die wunderbaren Fotoarbeiten von Josh Westrich und die herausragenden Texte von Clemens Heidger, lässt es sich vor dem warmen Kaminfeuer bestens vom nahenden Frühjahr träumen...

Veronica Cross



## Foreword

Here you have the most beautiful new book on snowdrops full of Josh Westrich's amazing photographs. It is an inspiration, not only to all snowdrop enthusiasts but especially to all those who have yet to fall for their charm. Having seen and read this book no one could fail to appreciate the fascination and beauty of the snowdrop and to surely must long to grow them, and so to become a galanthophile. But wait, the world of snowdrops is huge.

So where do we begin? Some are enormously expensive and also not easy to grow, and there are many pitfalls for the beginners. How do you start? Who do you turn to? A lot of books are written by people who have not actually grown the plant themselves that they write about, they have done so-called research. They have just read other peoples' books, who probably have not grown them either!

However, here the text is written by Clemens Heidger, who has a very good and extensive collection, many collected by him personally. In this book he has listed for the readers some well known species and cultivars, and also not so well known ones. These form a collection that anyone would be proud to own.

But beware, collecting is very addictive and there is no way back! It is a wonderful addiction and totally changed my life! On the other hand if you do not succeed to become a galanthophile, you will at least have the most beautiful book to read and enjoy when you sit in your chair by the fireside...

Veronica Cross

## Préface

Richement illustré par les extraordinaires photos de Josh Westrich, l'ouvrage que vous avez sous les yeux est le plus beau livre nouvellement produit sur les perce-neige. C'est une source d'inspiration non seulement pour tous les passionnés de perce-neige mais surtout pour tous ceux qui n'ont pas encore succombé à leur charme. Après avoir vu ce livre et lu ses textes, personne ne pourra rester insensible à la fascination et à la beauté du perce-neige, et nul doute qu'il aura envie de les cultiver et de devenir galanthophile.

Mais que le lecteur soit averti: le monde des perce-neige est considérable. Alors, par où commencer? Certains coûtent un prix fou et ne se laissent pas facilement cultiver; et les écueils qui attendent les débutants sont nombreux. Par quoi commencer? Vers qui se tourner? Il existe une foule de livres rédigés par des gens qui n'ont pas eux-mêmes cultivé la plante sur laquelle ils écrivent; tout ce qu'ils ont fait, ce sont soi-disant des recherches. Ils se sont contentés de lire les ouvrages d'autres personnes, qui n'ont pas davantage mis la main à la bêche!

Mais ici, les textes sont écrits par Clemens Heidger, propriétaire d'une grande collection de très bonne qualité, dont il a personnellement collecté un grand nombre de spécimens. Dans cet ouvrage, il dresse pour les lecteurs la liste de certaines espèces et cultivars bien connus, et d'autres, moins célèbres. L'ensemble forme une collection que n'importe qui serait fier de posséder. Mais attention!

La passion des collections est dévorante et on n'en réchappe pas! Pour moi, c'est un merveilleux vice, qui a complètement transformé mon existence. Et si malgré tout vous ne parvenez pas à devenir galanthophile, vous aurez au moins un magnifique livre à lire et à apprécier, assis dans votre fauteuil au coin du feu...

Veronica Cross

## Voorwoord

Voor u ligt een schitterend nieuw boek over sneeuwklokjes, vol met prachtige foto's van Josh Westrich. Het vormt niet alleen een inspiratiebron voor alle sneeuwklokjesliefhebbers, maar vooral voor mensen die nog niet voor de charmes van sneeuwklokjes zijn gevallen. Na het lezen en bekijken van dit boek zal iedereen de schoonheid en bekoring van sneeuwklokjes waarderen en ze beslist zelf willen gaan kweken en dus een galanthofiel worden.

Maar wacht even, want de wereld van de sneeuwklokjes is enorm groot, dus waar moeten we beginnen? Sommige soorten zijn erg duur en bovendien moeilijk te kweken, en voor beginners zijn er allerlei valkuilen. Hoe begint u? Bij wie moet u zijn? Veel boeken zijn geschreven door mensen die de planten waarover ze schrijven niet daadwerkelijk zelf hebben gekweekt. Zij hebben alleen onderzoek gedaan, en boeken gelezen van anderen, die de planten waarschijnlijk óók niet zelf hebben gekweekt.

De tekst van dit boek is echter geschreven door Clemens Heidger, die een zeer goede, uitgebreide collectie sneeuwklokjes bezit, waarvan hij de meeste ook zelf heeft verzameld. In dit boek geeft hij de lezer een overzicht van zeer bekende soorten en cultivars, en ook van minder bekende. Samen vormen zij een collectie waar iedereen trots op zou zijn. Maar pas op, verzamelen is erg verslavend en er is geen weg terug! Het is een prachtige verslaving, die mijn leven totaal heeft veranderd! En mocht u geen galanthofiel worden, dan hebt u in ieder geval een schitterend boek om te lezen en om lekker bij de kachel van te genieten...

Veronica Cross





















































































































## Galanthus 'Angelique', Nivalis

Es ist ein sehr ungewöhnliches Nivalis mit außen und innen gleich langen Blütensegmenten. Die gleichmäßig geformten, langen, tropfenförmigen Blüten verleihen diesem Schneeglöckchen ein außergewöhnliches Erscheinungsbild. Die weißen Blüten erinnern an ein Albino-Schneeglöckchen, denn der Sinusfleck variiert sortenspezifisch, manchmal sind es zwei kleine Punkte und mitunter fehlt er ganz. 'Angelique' stammt aus Frankreich und wurde in der Nähe von Rouen im Garten von Herrn Le Bellegarde gefunden, der es nach seiner Tochter benannt hat. 1999 hat Mark Brown es in seinem Vortrag über die französische Nationale Schneeglöckchensammlung erstmals vorgestellt. 'Angelique' wächst bei mir gut und verbreitet sich zu kleinen Tuffs. Es setzt auch regelmäßig Samen an, aus denen interessante „Strains“ entstehen können.

This is a very unusual Nivalis, with inner and outer flower segments of the same length. The evenly shaped and elongated drop-like blossoms give this snowdrop an extraordinary appearance. The white blossoms are reminiscent of the albino snowdrop because the inner petal mark varies according to the varieties, sometimes there are two small dots and sometimes the mark is missing altogether. 'Angelique' originates from France and was found near Rouen, in the garden of Mr Le Bellegarde, who named it after his daughter. It was first presented by Mark Brown in 1999 at the French National Collection of Snowdrops. 'Angelique' has been growing well here and spreads to small tufts. It also regularly produces seeds, which may develop to interesting "strains".

Il s'agit là d'un Nivalis très inhabituel, qui se caractérise par des segments floraux externes et internes de même longueur. La forme régulière et allongée de ses fleurs blanches, qui ressemblent à des gouttes, donne à ces perce-neige un aspect extraordinaire. Elles rappellent le perce-neige albinos parce que la marque qui souligne l'intérieur des pétales est variable selon les variétés: parfois il y a deux petits points et parfois elle est complètement absente. Originaire de France, 'Angelique' a été trouvé près de Rouen, dans le jardin de M. Le Bellegarde, qui lui a donné le nom de sa fille. Il fut présenté pour la première fois par Mark Brown en 1999 à la Collection nationale française de Perce-Neige. 'Angelique' s'y est bien acclimaté et se propage en petites touffes. Il produit en outre régulièrement des semences, qui pourraient développer d'intéressantes "strains".

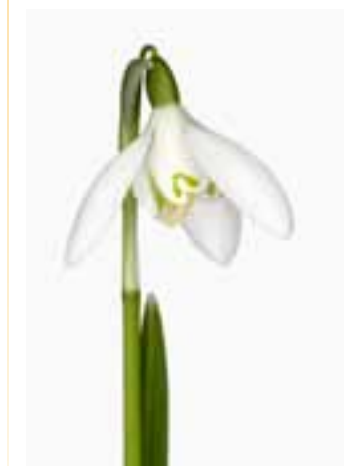


Dit is een zeer ongewone Nivalis, waarbij de binnenste en buitenste bloemblaadjes dezelfde lengte hebben. Dankzij de gelijkmatig gevormde en lange, druppelvormige bloemen zien deze sneeuwkllokjes er heel bijzonder uit. De witte bloemen doen denken aan het albino-sneeuwkllokje, omdat de tekening op de binnenste bloemblaadjes per ondersoort varieert: soms zijn er twee kleine stippen, en soms ontbreekt de tekening helemaal. 'Angelique' is afkomstig uit Frankrijk en werd gevonden in de buurt van Rouen, in de tuin van dhr. Le Bellegarde, die het naar zijn dochter noemde. In 1999 presenteerde Mark Brown het sneeuwkllokje voor het eerst in zijn voordracht over de Franse Nationale Collectie Sneeuwkllokjes. 'Angelique' groeit bij me goed en breidt zich uit tot kleine groepjes. Het produceert ook regelmatig zaden, die zich tot interessante "strains" kunnen ontwikkelen.



## Galanthus 'Anglesey Abbey', Nivalis

Ein ungewöhnliches Schneeglöckchen mit flachen, glänzenden, auffällig grünen Blättern. Daher bestand lange die Vermutung, dass es sich bei 'Anglesey Abbey' um eine Galanthus lagodechianus-Hybride handeln muss. Heute aber sind sich die Experten einig, dass es sich bei dieser Sorte um eine ungewöhnlich grünlaubige Nivalis-Variante handelt. Das Weiß der großen variablen Blüten kontrastiert sehr schön mit dem frischen Grün der Blätter. Da es sich um eine frühe Sorte handelt, die zeitig blüht, wird das Besondere bei diesem Schneeglöckchen dadurch umso mehr hervorgehoben. Das Schneeglöckchen stammt aus dem berühmten Schneeglöckchengarten Anglesey Abbey in Lode Camps, nach dem es benannt wurde. Die Sorte verbreitet sich gut und setzt regelmäßig große Samenkapseln an, aus denen sich, wenn man sie belässt und nicht mit dem welken Laub entfernt, im Frühjahr viele Sämlinge entwickeln können.



An unusual snowdrop with flat, shiny and remarkably green foliage. That is the reason why it was assumed for a long time that the 'Anglesey Abbey' is a Galanthus lagodechianus hybrid. Today, however, experts agree that this cultivar is actually an unusually green-leaved Nivalis variant. The large and variable white blossoms contrast beautifully with the fresh green foliage. As this is an early cultivar, blossoming early in the season, the special features of this snowdrop are emphasised especially well. This snowdrop stems from the famous snowdrop gardens of Anglesey Abbey at Lode Camps, after which it was named. The cultivar spreads well and regularly produces large seed capsules, from which can develop many seedlings in spring if the capsules are not removed together with the withered leaves.



Perce-neige original qui se distingue par son feuillage plat et luisant, d'un vert intense. C'est la raison pour laquelle on a longtemps cru que l' 'Anglesey Abbey' était un hybride issu de Galanthus lagodechianus. Mais aujourd'hui, les experts s'accordent à dire qu'il s'agit en fait d'une variante de Nivalis aux feuilles particulièrement verdoyantes. Ses larges fleurs d'un blanc variable tranchent superbement avec le feuillage vert tendre. Il s'agit d'une souche précoce dont la floraison apparaît très tôt dans la saison, ce qui souligne particulièrement bien les caractéristiques propres à ce perce-neige. Cette variété provient des célèbres jardins de l'abbaye d'Anglesey, située dans la ville de Lode Camps, qui lui a donné son nom. C'est une souche qui se propage bien et qui produit de grosses capsules de semences, lesquelles peuvent donner naissance à de nombreuses plantules au printemps si l'on épargne les capsules au moment où l'on ôte les feuilles fanées.

Een ongewoon sneeuwkllokje met platte, glanzende en opvallend groene bladeren. Daarom bestond lang het vermoeden dat de 'Anglesey Abbey' een Galanthus lagodechianus-hybride was. Tegenwoordig zijn de deskundigen het er echter over eens dat deze soort eigenlijk een uitzonderlijk groenbladige Nivalis-variant is. De grote en variabele witte bloemen contrasteren heel mooi met het frisse groen van de bladeren. Omdat het hier om een soort gaat die vroeg in het jaar bloeit, vallen de bijzondere kenmerken van dit sneeuwkllokje extra op. Dit sneeuwkllokje is afkomstig uit de beroemde sneeuwkllokjestuinen van Anglesey Abbey in Lode Camps, waarnaar het genoemd is. De soort verspreidt zich goed en produceert regelmatig grote zaaddozen, waaruit in het voorjaar veel zaailingen kunnen komen, mits de zaaddozen niet tegelijk met de verwelkte bladeren worden verwijderd.

## Galanthus 'Armine', Plicatus-Hybride

Es ist ein großes, elegantes Schneeglöckchen, das nach der Tochter von W. Mathias, dem früheren Inhaber der Giant Snowdrop Co, benannt ist. Es handelt sich um eine aus den 1950ern stammende Sämlingsauslese, die von einer Galanthus plicatus-Hybride stammt und die erstmals im März 1962 auf einer RHS-Show gezeigt wurde.

Die plikativen, schmalen, langen Blätter zeigen die typischen Merkmale der elterlichen Abstammung. Mitunter sind die großen Blüten nur leicht geöffnet, aber immer sind die beiden großen Flecken an der Basis der Innentepalen, die nur durch eine dünne helle Linie getrennt sind, gut sichtbar. Ebenso verbindet nur eine dünne grüne Linie die beiden kleinen Sinusflecken.

Das große, schöne Schneeglöckchen verbreitet sich sehr gut und wächst auf allen Gartenböden. Das einzig Schwierige bei diesem Schneeglöckchen ist, den Namen englisch richtig auszusprechen. Das erfordert etwas Übung.

This is a large and elegant snowdrop named after the daughter of W. Mathias, the former owner of the Giant Snowdrop Co. It is a seedling selection of the 1950s, stemming from a Galanthus plicatus hybrid, which was first presented at a RHS show in March 1962.

The plicate, narrow and long leaves show the typical characteristics of its parentage. Occasionally, the large blossoms are only slightly opened but in all cases the two large marks on the basis of the inner tepals are well visible and are only separated by a narrow light line. The two small sinus marks are also only connected by a narrow green line.

This large and beautiful snowdrop spreads very well and will grow in any garden soils. The only problem with this snowdrop is the correct English pronunciation of its name, which requires some practice.

Voici un grand et élégant perce-neige, qui a reçu le nom de la fille de W. Mathias, l'ancien propriétaire de la Giant Snowdrop Company. Né d'une sélection de plantules des années cinquante, il est issu d'un hybride de Galanthus Plicatus présenté pour la première fois à une exposition de la Société royale d'horticulture en mars 1962.

Les longues feuilles étroites à plis présentent les caractéristiques typiques de sa lignée. De temps en temps, ses grosses fleurs ne sont qu'entrouvertes mais dans tous les cas, les deux grandes marques à la base de ses tépales internes sont bien visibles et ne sont séparées que par une étroite ligne peu foncée. Les deux petites marques du sinus ne sont en outre reliées que par une étroite ligne verte.

Ce grand et somptueux perce-neige se propage très bien et se développe dans tous types de terre horticole. Seul problème de cette variété: la prononciation correcte de son nom en anglais, qui nécessite un certain entraînement.



Dit is een groot, elegant sneeuwklokje, genoemd naar de dochter van W. Mathias, de voormalige eigenaar van de Giant Snowdrop Company. Het betreft een zaailingselectie uit de jaren '50, die van een Galanthus plicatus-hybride afstamt en in maart 1962 voor het eerst werd gepresenteerd bij een show van de RHS (Royal Horticultural Society).

De geplooiden, smalle, lange bladeren vertonen de typische kenmerken van zijn afkomst. Soms zijn de grote bloemen slechts enigszins geopend, maar de twee grote vlekken aan de basis van de binnenste bloemblaadjes, die slechts door een smalle lichte lijn van elkaar zijn gescheiden, zijn altijd goed zichtbaar. De twee kleine sinusvlekken zijn ook slechts door een smalle groene lijn met elkaar verbonden.

Dit grote, mooie sneeuwklokje verspreidt zich zeer goed en groeit op elke tuingrond. Het enige probleem met dit sneeuwklokje is de juiste uitspraak van de Engelse naam, die enige oefening vergt.



## Galanthus 'Atkinsii'

Ein großes ansehnliches Schneeglöckchen, das nach James Atkins benannt ist, aus dessen Garten es stammen soll. Es handelt sich um eine alte Sorte, die seit 1860 bekannt ist. Dieses Schneeglöckchen ist von hohem Wuchs.

Die Blüten sitzen auf kräftigen Stielen, die verhindern, dass die großen Blüten am Boden liegen. Die aufrecht wachsenden graugrünen Blätter sind auffällig schmal und rinnenförmig und verleihen dieser alten Sorte gemeinsam mit den schlanken, leicht gespreizten Blüten ein elegantes Aussehen und eine gute Fernwirkung.

Auf den inneren Blütenblättern (Tepalen) befindet sich ein großes hufeisenförmiges rundes hellgrünes Mal.

Deformierte Blüten, für die Galanthus 'Atkinsii' bekannt sein soll, kommen bei dieser Form nicht vor. Das große Schneeglöckchen verbreitet sich auf allen Gartenböden so gut, dass die Flächen bald von Tuffen bedeckt sind; allerdings vermehrt es sich dabei größtenteils vegetativ, denn diese Sorte setzt kaum Samen an.

This large and prominent snowdrop is named after James Atkins, from whose garden it is said to originate. It is an old cultivar recorded as early as 1860. This snowdrop is particularly tall. The blossoms grow from sturdy stems that prevent the large flowers from dropping to the ground. The upright grey-green leaves are remarkably narrow and channel-shaped and give this ancient cultivar with its slender and slightly spread flowers an elegant appearance and a good long-distance effect.

On the inner sepals (tepals) there is a large horseshoe-shaped round light green mark. Deformations of the blossoms, for which the Galanthus 'Atkinsii' is allegedly known, are not found with this cultivar. This large snowdrop spreads so well on all garden soils that large areas are shortly covered in clusters; however, this is mainly a vegetative spreading, as this cultivar produces hardly any seeds.



Ce grand et éminent perce-neige a hérité du nom de James Atkins, propriétaire du jardin où il aurait été créé. C'est une souche ancienne dont les premières mentions remontent à 1860. Ce perce-neige est remarquable pour sa haute taille.

La fleur naît d'une tige vigoureuse qui empêche la grosse clochette de s'incliner jusqu'à terre. Ses feuilles érigées gris-vert d'une remarquable étroitesse en forme de goulotte confèrent à cette souche ancienne aux fleurs minces et légèrement étalées une apparence élégante et un bel effet, vu de loin. Les sépales internes (tépalés) sont rehaussés d'une grande marque ancienne aux fleurs minces et légèrement étalées une apparence élégante et un bel effet, vu de loin.

On ne trouve pas chez cette souche de déformations des fleurs, raison qui fait à tort la réputation de Galanthus 'Atkinsii'. Ce grand perce-neige se propage si bien sur tous types de terre horticole qu'il ne tarde pas à coloniser de vastes étendues; mais il s'agit essentiellement d'une multiplication végétative, car cette souche ne produit pratiquement pas de semences.

Dit grote, prominente sneeuwklokje is genoemd naar James Atkins, uit wiens tuin dit sneeuwklokje afkomstig zou zijn. Het is een oude cultivar, die al sinds 1860 bekend is. Dit sneeuwklokje wordt vrij groot.

De bloemen staan op krachtige stelen die voorkomen dat de grote bloemen naar de grond buigen. De rechtopstaande grijsgroene bladeren zijn opvallend smal en gootvormig, en geven deze oude cultivar met zijn slanke en licht gespreide bloemen een elegant uiterlijk en een goed effect op afstand. Op de binnenste bloemblaadjes bevindt zich een grote, lichtgroene, hoefijzervormige vlek. Misvorming van de bloemen, waar de Galanthus 'Atkinsii' bekend om zou staan, komen bij deze cultivar niet voor. Dit grote sneeuwklokje verspreidt zich op elke tuingrond zo goed, dat grote oppervlakten snel vol staan met pollen; deze verspreiding is echter voornamelijk vegetatief, want deze cultivar produceert nauwelijks zaad.



## Galanthus 'Augustus', Byzantinus

Dieses Schneeglöckchen ist ein absolutes Muss. Nicht allein wegen der großen, gut geformten Blüten mit „gehämmerten“ Außentepalen, die den Blüten ein elegantes Aussehen verleihen, sondern auch wegen der Namensherkunft. Das Original stammt aus dem Garten von Lewis Palmer in Headbourne Worthy in Hampshire und wurde von Amy Doncaster nach dem großen Gärtner und Pflanzensammler E. A. Bowles benannt, bei dem das A für Augustus, seinen zweiten Vornamen, steht.

Die flachen, sehr breiten, plikativen Blätter sind bereits auffällig, zumal sie rosettenartig und bodendeckend wachsen; hinzu kommen die kugelförmigen Blüten, die wunderbar zum breiten Laub passen. Der blassgrüne Basis-Fleck der Innentepalen ist X-förmig, mitunter variiert er zu einem „H“. In Frage gestellt wird allerdings, dass der große, gut sichtbare grüne Fleck auf den Innentepalen tatsächlich die Form eines Backenzahnes darstellt, wie Phil Cornish erkennen will.

Ein weiterer Grund für den Besitz dieses Schneeglöckchens ist sein hemmungsloser Ausbreitungsdrang, dem nur durch „Abgeben“ begegnet werden kann.

This snowdrop is an absolute must. One reason lies in the large and well-shaped blossoms with "hammered" outer tepals providing the blossom with an elegant appearance, the other is the origin of its name. The original stems from the garden of Lewis Palmer of Headbourne Worthy in Hampshire and was named by Amy Doncaster after the great gardener and plant collector E. A. Bowles, his middle initial standing for Augustus.

The flat, very wide and plicate leaves are striking because they grow in rosettes and cover large surfaces; in addition the spherical blossoms match the wide foliage. The pale green base mark of the inner tepals is X-shaped, sometimes H-shaped. It is doubtful, however, that the large and well visible green mark on the inner tepals really resembles a molar tooth, as Phil Cornish claims to see it.

A further reason for having this snowdrop is its uncontrolled tendency to proliferate, which can only be controlled by "passing it on".

Ce perce-neige est absolument incontournable et ce pour deux raisons. La première est l'aspect de ses corolles, volumineuses et bien découpées dont les tépales externes 'martelés' donnent de l'élégance à la fleur; la seconde est l'origine de son nom. La variété d'origine provient des jardins de Lewis Palmer de Headbourne Worthy, dans le Hampshire; elle a été baptisée du nom d'Amy Doncaster, d'après le grand jardinier et collectionneur de plantes. E. A. Bowles, dont la seconde initiale désigne le prénom Augustus. Ses feuilles plates, très larges et à pli sont étonnantes car elles poussent en rosettes et couvrent de vastes étendues; en outre ses fleurs sphériques sont assorties au large feuillage. La marque basale vert pâle des tépales internes a la forme d'un X, parfois d'un H. Il est toutefois difficile de voir dans la grande marque verte bien visible qui orne les tépales internes une molaire, ainsi que l'affirme Phil Cornish.

Une autre raison de posséder ce perce-neige est sa tendance irrépressible à proliférer, qui ne peut être contrôlée qu'en le divisant pour le transmettre à d'autres personnes.



Dit sneeuwklókje is een absolute must. Niet alleen vanwege de grote, welgevormde bloemen met "gehamerde" buitenste bloemblaadjes die de bloem een elegant uiterlijk geven, maar ook vanwege de herkomst van de naam. Het origineel is afkomstig uit de tuin van Lewis Palmer uit Headbourne Worthy in het Engelse Hampshire en werd door Amy Doncaster naar de grote hovenier en plantenzamelaar E. A. Bowles genoemd, wiens tweede voornaam Augustus was.

De platte, zeer brede, geplooiden bladeren vallen op omdat ze in rosetten groeien en goede bodembedekkers zijn; bovendien passen de bolronde bloemen goed bij de brede bladeren. De bleekgroene basisvlek van de binnenste bloemblaadjes is X-vormig, soms H-vormig. Het is echter twijfelachtig of de grote, goed zichtbare groene vlek op de binnenste bloemblaadjes werkelijk op een kies lijkt, zoals Phil Cornish erin meent te zien.

Nog een reden om dit sneeuwklókje te willen hebben is zijn ongeremde vermenigvuldigingsdrang, die alleen in toom kan worden gehouden door hem "door te geven".



## Galanthus 'Bill Bishop'

Eine weitere Schneeglöckchensorte mit großen Blüten. Besonders auffällig sind die ungewöhnlich langen Außentepalen. An der Spitze der inneren Tepalen befindet sich ein breiter V-förmiger Malfleck. Übertagt wird die Blüte noch von einem langen Hüllblatt, das die Blütenknospe und das hakenförmige Blütenstielchen umschließt.

Schon zur Blütezeit sind die graugrünen langen Blätter gut entwickelt und verleihen der Sorte ihre elegante Erscheinung.

John Morley hat das Schneeglöckchen nach dem Finder benannt, aus dessen Garten in Putley es stammt. Es erhielt 1999 den RHS Award of Merit.

'Bill Bishop' macht guten Zuwachs, mit ein Grund dafür, dass es häufig und preiswert angeboten wird.

Another snowdrop cultivar with large flowers. Especially striking are the extraordinarily long outer tepals. At the apex of the inner tepals there is a wide V-shaped mark. A long bract, which is wrapped around the flower bud and the hook-shaped peduncle, protrudes beyond the blossom.

The long, grey-green leaves are already well developed at the time of flowering and give this plant its elegant appearance.

John Morley has named this snowdrop after the owner of the garden in Putley, where it was first found. It received the RHS Award of Merit in 1999.

'Bill Bishop' propagates well, which is why it is frequently available and inexpensive.

Encore un cultivar de perce-neige à grosses fleurs. Sa caractéristique la plus surprenante est la longueur extraordinaire de ses tépales externes. A l'apex des tépales externes se trouve une large marque en forme de V. Une longue bractée, qui s'enroule autour du bourgeon floral et du pédoncule en forme de crochet, dépasse des fleurs.

Les longues feuilles gris-vert sont déjà bien développées au moment de la floraison et donnent à cette plante son élégante allure.

John Morley avait baptisé ce perce-neige du nom du propriétaire du jardin de Putley, où il fut découvert pour la première fois. Il a reçu la Récompense du Mérite de la RHS en 1999.

'Bill Bishop' se propage bien, raison pour laquelle il est facile à se procurer et peu cher.

Nog een sneeuwklókjescultivar met grote bloemen. Wat vooral opvalt zijn de buitengewoon lange buitenste bloemblaadjes. Aan de punt van de binnenste bloemblaadjes bevindt zich een V-vormige vlek. Een lang schutblad, dat de bloemknop en de haakvormige bloemsteel omsluit, steekt uit boven de bloem.

De lange, grijsgroene bladeren zijn in de bloeitijd al goed ontwikkeld en geven deze plant zijn elegante voorkomen.

John Morley heeft dit sneeuwklókje naar de eigenaar van de tuin in Putley genoemd, waar dit klókje voor het eerst werd gevonden. In 1999 kreeg het de 'Award of Merit' van de RHS (Royal Horticultural Society).

'Bill Bishop' vermenigvuldigt zich goed en dat verklaart waarom het vaak verkrijgbaar en niet duur is.



## Galanthus 'Blewbury Tart', Nivalis

'Blewbury Tart' ist eines der seltenen Schneeglöckchen, das dich ansieht, denn es hat eine seitlich stehende Blüte. Zudem ist diese noch gefüllt mit einer Vielzahl kleiner dunkelgrüner Blütenblätter, die eine lockere Rosette bilden. Umschlossen ist diese von weit gespreizten Außentepalen mit ebenfalls dunkelgrüner Spitze. Diese besonderen Merkmale verleihen dem kleinen Nivalis eine besonders auffällige Erscheinung, die man nicht mehr vergisst.

Allan Street hat das Schneeglöckchen in Blewbury, Oxfordshire gefunden. John Morley schlug den Namen 'Blewbury Tart' vor.

Eingewachsen vermehrt es sich gut, wobei es Störungen oft übel nimmt, aber warum auch sollte man es stören und umpflanzen, denn die sonderbaren Blüten wirken in einem großen Bestand am besten.

'Blewbury Tart' is one of those rare snowdrops that looks at you because of its lateral blossom. In addition, it is filled with a multitude of smaller dark green petals, forming a loose rosette. This is enclosed by widely spread outer tepals with a dark green apex, making this small Nivalis a particularly spectacular and unforgettable flower. Allan Street found the snowdrop in the village of Blewbury, Oxfordshire, and John Morley suggested the name 'Blewbury Tart'.

Once established, it propagates well but often dislikes disturbances. However, there is no reason to disturb or replant it because the extremely unusual blossoms look best when they appear in a large cluster.

Le 'Blewbury Tart' est l'un de ces rares perce-neige qui vous 'regarde' de ses fleurs, disposées latéralement. Il est par ailleurs rempli d'une multitude de petits pétales vert foncé qui forment une rosette lâche. Il est renfermé par des tépales externes très étalés terminés par un apex vert foncé, qui font de ce petit Nivalis une fleur particulièrement spectaculaire et inoubliable.

Allan Street a trouvé ce perce-neige dans le village de Blewbury, dans l'Oxfordshire et c'est John Morley qui a suggéré le nom de 'Blewbury Tart'.

Une fois établi, il se propage bien, mais en général il n'aime pas être dérangé. Mais il n'y a aucune raison de le bousculer ou de le replanter car ses fleurs, qui sont des plus inhabituelles, sont du meilleur effet lorsqu'elles paraissent en grosses touffes.



'Blewbury Tart' is een van die zeldzame sneeuwkllokjes die je, dankzij zijn zijwaarts gerichte bloem, als het ware aankijkt. Bovendien is dit sneeuwkllokje gevuld met een veelvoud aan kleine, donkergroene bloemblaadjes, die een losse rozet vormen. Dit rozet wordt omsloten door wijd gespreide buitenste bloemblaadjes met een donkergroene punt, die deze kleine Nivalis tot een zeer spectaculaire, onvergetelijke bloem maken.

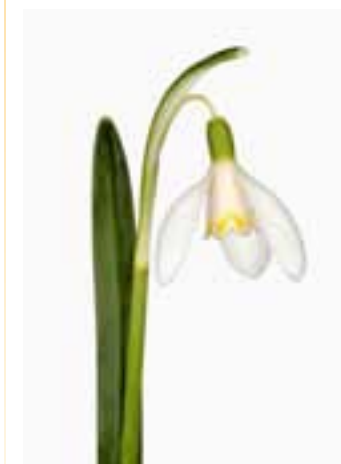
Allan Street vond dit sneeuwkllokje in het dorp Blewbury in Oxfordshire, en John Morley stelde de naam 'Blewbury Tart' voor.

Als het eenmaal is aangeslagen vermenigvuldigt het zich goed, maar het houdt niet van verstoringen. Er is echter geen enkele reden om het te verstoren of elders te planten, want de uiterst opmerkelijke bloemen zijn het aller mooist als ze in een grote groep bij elkaar staan.



## Galanthus 'Blonde Inge', Nivalis

'Blonde Inge' war mein erstes „Gelbes“. Doch eigentlich stimmt das nicht, denn diese Galanthus-nivalis-Variante hat doch zweifelsfrei einen grünen Fruchtknoten. Dafür aber leuchtet der große hufeisenförmige Sinus-Fleck schön gelb, was bei dem graublauen Laub besonders auffällt. Somit handelt es sich um einen gemischten Typ. Als davon ein ganzer Klumpen auf einem Friedhof bei Köln entdeckt wurde, war es die erste Variante von Galanthus nivalis mit gelbem Fleck und grünem Fruchtknoten. Heute noch sorgt 'Blonde Inge' für Aufsehen, obwohl es inzwischen unzählige Gelbe gibt. Vermutlich liegt es am Namen, der ihm in Verbindung mit dem alten deutschen Schlager aus dem Jahr 1929 das besondere Etwas verleiht, denn jeder, den ich kenne, will 'Blonde Inge'. Nur gut, dass es so wüchsig ist.



'Blonde Inge' was my first "yellow one". However, actually that is not quite correct because this Galanthus nivalis cultivar definitely has a green ovary. Instead, the large horseshoe-shaped mark on the inner tepal apex is of a beautiful yellow colour, contrasting extremely well with the grey-blue foliage. So this makes it a mixed cultivar. When a whole cluster of these was discovered on a cemetery in Cologne, it was the first variety of Galanthus nivalis with a yellow mark and a green ovary. Still today, 'Blonde Inge' makes a great stir, even if a lot of yellow ones exist by now. Presumably this is because of its name, reminding us of the old German 1929 hit song, giving the flower a special touch. Everyone I know, wants a 'Blonde Inge'. Fortunately, it's so vigorous.



'Blonde Inge' fut mon premier "jaune". Mais en réalité, cela n'est pas tout à fait exact car ce cultivar de Galanthus Nivalis a un ovaire incontestablement vert. Par contre, la grande marque en forme de fer à cheval présente à l'apex du tépale interne est d'une belle couleur jaune, qui contraste vraiment très bien avec le feuillage bleu-vert. Ainsi, cela en fait un cultivar mixte. Lorsque toute une touffe de cette variété fut découverte dans un cimetière de Cologne, ce fut le premier Galanthus Nivalis à posséder une marque jaune et un ovaire vert. Encore aujourd'hui, 'Blonde Inge' fait grande impression, même s'il existe aujourd'hui de nombreuses variétés jaunes. C'est sans doute à cause de son nom, qui nous évoque la vieille chanson populaire allemande de 1929, qui donne à la fleur son caractère particulier. Toutes les personnes que je connais veulent un 'Blonde Inge'. Par bonheur, il est vraiment très vigoureux.

'Blonde Inge' was mijn eerste "gele". Eigenlijk klopt dat niet helemaal want deze Galanthus nivalis-cultivar heeft absoluut een groen vruchtbeginsel. De grote hoefijzervormige vlek op de punt van de binnenste bloemblaadjes is echter prachtig geel, en contrasteert bijzonder mooi met de grijsblauwe bladeren. Dat maakt het dus een gemengde cultivar. Toen een hele groep van deze sneeuwkllokjes werd ontdekt op een begraafplaats naast Keulen, was het de eerste variëteit van Galanthus nivalis met een gele vlek en een groen vruchtbeginsel. Ook nu nog baart 'Blonde Inge' veel opzien, al bestaan er inmiddels tal van andere gele soorten. Waarschijnlijk komt dit door de naam, die doet denken aan de oude Duitse schlager uit 1929 en die de bloem iets bijzonders geeft. Iedereen die ik ken wil een 'Blonde Inge'. Gelukkig groeit dit sneeuwkllokje goed.

## Galanthus 'Carlos aus Santana', Nivalis x Elwesii

Gemeinsam mit meinem Freund Jörg Lebsa entdeckte ich anlässlich einer Gartentour diese schöne Nivalis x Elwesii-Hybride.

Wir fanden das Schneeglöckchen in der Kletterrose 'Santana' mitten in einem winzigen Beet an der Pergola. Damit war der Name klar, unser Fund konnte nur 'Carlos aus Santana' heißen.

Die hübsche Nivalis-Hybride ist eigentlich nichts Außergewöhnliches. Es ist ein wüchsiges Schneeglöckchen mit einer attraktiven Blüte, die durch das längliche bogenförmige Blütenstielchen noch gesteigert wird. Ich vermute Elwesii als zweiten Elternteil, was die beiden punktförmigen Basisflecken erklärt. Außerdem weist die Form der Blattspitze darauf hin. 'Carlos aus Santana' macht Massen von Zwiebeln und eignet sich vorzüglich zum Verwildern.

During a garden tour together with my friend Jörg Lebsa, we discovered this pretty Nivalis x Elwesii hybrid, growing from within the climbing rose 'Santana' in a small bed by the pergola. Thus, the name was clear, it could only be 'Carlos aus Santana'.

This pretty Nivalis hybrid is actually nothing extraordinary. It is a vigorous snowdrop with an attractive flower enhanced by the elongated and bowed pedicel. I assume that Elwesii is the other parent, which would explain the dot-shaped base mark. This is also emphasised by the shape of the leave tip. 'Carlos aus Santana' produces plenty of bulbs and is also very suitable for reintroduction to the wild.

Au cours d'une visite de jardins que je faisais avec mon ami Jörg Lebsa, nous avons découvert ce joli hybride de Nivalis x Elwesii qui poussait dans l'enceinte du rosier grim pant 'Santana' dans un petit parterre près de la pergola. Ainsi le nom s'imposait, cela ne pouvait être que 'Carlos aus Santana'.

Mais ce joli hybride de Nivalis n'a en soi rien d'extraordinaire. C'est un vigoureux perce-neige dont la jolie fleur est mise en valeur par un pédicelle allongé et incliné. Je suppose qu'Elwesii est l'autre parent, ce qui expliquerait la marque basale en forme de point. Cela est également souligné par la forme de l'extrémité de la feuille. 'Carlos aus Santana' produit une abondance de bulbes et se prête parfaitement à une réintroduction dans la nature.



Tijdens een tuintour ontdekte ik samen met mijn vriend Jörg Lebsa deze mooi Nivalis x Elwesii-hybride, die vanuit de klimroos 'Santana' kwam groeien in een bloemperkje bij de pergola. Toen was het duidelijk dat de naam alleen maar 'Carlos aus Santana' (Carlos uit Santana) kon zijn.

Deze mooie Nivalis-hybride is eigenlijk niets uitzonderlijks. Het is een levenskrachtig sneeuwklokje met een prachtige bloem, die door de lange gebogen bloemsteel nog aantrekkelijker wordt. Ik neem aan dat Elwesii de andere ouderplant is, wat een verklaring zou zijn voor de stippelvormige basisvlek. Ook de vorm van de bladpunt wijst daarop. 'Carlos aus Santana' maakt volop bollen aan en is ook zeer geschikt voor herintroductie in het wild.



## Galanthus 'Cedric's Prolific', Elwesii

'Cedric's Prolific' ist eines der häufig angebotenen Schneeglöckchen. Das liegt vor allem am Erscheinungsbild und am Wuchsverhalten. Die großen wohlgeformten Blüten vermitteln Eleganz, das Wuchsverhalten führt dazu, dass sich nach einigen Jahren bereits dichte, ausgedehnte Blütenbestände ergeben können.

Hinzu kommen ausgeprägte Blütenmerkmale, die ein Wiedererkennen der Sorte erleichtern, wie etwa ein grüner Längsstrich, der sich auf der Innenseite der äußeren Tepalen einstellt oder die grünen Streifen an den Blüten spitzen. Allerdings treten diese Erkennungszeichen nicht regelmäßig auf. Sie sind vor allem vom Ernährungszustand abhängig. Manche Jahre sind sie bei jeder Blüte zu finden, in schlechten Jahren findet man sie überhaupt nicht. Dies erschwert die exakte Bestimmung. Das Schneeglöckchen stammt aus Benton End, dem Garten des Künstlers Cedric Morris in Hadleigh, Suffolk. Es vermehrt sich schnell und eignet sich zur Begrünung größerer Flächen oder aber zum Verschenken.



'Cedric's Prolific' is one of the most commonly offered snowdrops, mainly because of its appearance and its growth behaviour. The large and well-shaped blossoms are elegant and the growth behaviour is such that after a few years extensive areas may be densely covered with flowers.

In addition, distinctive flower characteristics, such as the longitudinal green line inside the outer tepals or the green stripes on blossom apex, make this cultivar easy to recognise. However, these marks do not appear regularly; they mostly depend on the nutritional state of the plant. In some years they can be found on every blossom, in bad years not at all. This makes an exact identification difficult.

This snowdrop stems from Benton End, the garden of the artist Cedric Morris in Hadleigh, Suffolk. It multiplies very quickly and is well suited for the greening of large areas or to be given as a gift.



'Cedric's Prolific' est l'un des perce-neige les plus couramment offerts, essentiellement en raison de son aspect et de son mode de croissance. Caractérisé par d'élégantes corolles bien formées, il pousse de telle manière qu'au bout de quelques années, il peut tapisser de vastes étendues de ses fleurs.

En outre, des caractéristiques propres à la fleur, telles qu'une ligne verte longitudinale à l'intérieur des tépales externes, ou les lignes vertes à l'apex, rendent ce cultivar facile à reconnaître. Toutefois ces marques n'apparaissent pas avec régularité; elles dépendent surtout de l'état nutritionnel de la plante. Certaines années, on les trouve sur toutes les fleurs et dans les mauvaises années, elles sont totalement absentes. Il est donc difficile de l'identifier de manière exacte.

Ce perce-neige est issu de Benton End, jardin de l'artiste Cedric Morris situé à Hadleigh, dans le Suffolk. Il se multiplie très rapidement et se prête très bien au verdissement de grandes étendues; sinon, il peut constituer un cadeau idéal.

'Cedric's Prolific' is een van de meest aangeboden sneeuwklokjes, met name vanwege zijn voorkomen en groeigedrag. De grote, welgevormde bloemen zijn elegant en het groeigedrag is zodanig dat er al na een paar jaar grote oppervlakten rijk bedekt met bloemen kunnen zijn.

Bovendien is deze cultivar makkelijk te herkennen aan de karakteristieke bloemkenmerken, zoals de overlangse groene streep aan de binnenzijde van de buitenste bloemblaadjes of de groene strepen op de bloempunt. Deze kenmerken zijn echter niet altijd aanwezig; meestal zijn ze afhankelijk van de voedingstoestand van de plant. In sommige jaren worden ze op elke bloem aangetroffen, in slechte jaren helemaal niet. Dit bemoeilijkt een exacte determinatie. Dit sneeuwklokje is afkomstig uit Benton End, de tuin van de kunstenaar Cedric Morris in Hadleigh, Suffolk. Het vermenigvuldigt zich snel en is zeer geschikt voor het bedekken van grote oppervlakten of om cadeau te doen.

## Galanthus 'Colossus', Plicatus

'Colossus' ist eines der Schneeglöckchen, die man unbedingt haben muss, denn alles an ihm ist groß. Das beginnt bereits mit der Zwiebel und setzt sich weiter fort beim Laub mit breiten, überhängenden, graugrünen, in der Mitte stärker bereiften Blättern, die viel mehr an eine Blattpflanze als an ein zartes Schneeglöckchen erinnern und große Flächen bedecken. Die großen Blüten sitzen auf kräftigen langen Stielen und verleihen der Pflanze eine hohe Gestalt und selbst die reifenden Samenkapseln sind, verglichen mit denen anderer Schneeglöckchen, riesig.

Hinzu kommt die frühe Entwicklungszeit, denn das Laub entfaltet sich zusammen mit der Blüte und ist oftmals schon im Januar voll entwickelt. In unseren Breiten wird es dadurch leider zu einem Risiko, aber der Frost schadet höchstens seinem Äußeren, der Zwiebel kann er nichts anhaben.

Gefunden wurde dieser große und kräftige Plicatus-Typ von Carolyn Elwes im Colesbourne Park.

'Colossus' is a snowdrop you just have to have because it is colossal in every respect, starting with the bulb. Then this plant has enormous foliage with wide, hanging, grey-green leaves, with stronger rime on the leaves in the middle, making it appear more like a foliage plant than a tender snowdrop, and it covers large surfaces. The large blossoms sit on the end of long and strong pedicels, making them seem even taller. The ripening seed vessels are, compared to other snowdrops, gigantic.

In addition, it develops very early, as the foliage evolves together with the blossoms and is often already fully developed in January. This poses a risk in our latitudes but the frost will only harm it above ground; the bulb remains untouched.

This large and strong Plicatus type was found by Carolyn Elwes in Colesbourne Park.

'Colossus' est un perce-neige qu'on ne possède que parce qu'il est colossal à tous égards, à commencer par son bulbe. Ensuite, cette plante est dotée d'un énorme feuillage dont les feuilles, gris-vert, pendantes, sont revêtues d'un glaci plus résistant au milieu et qui lui donnent davantage l'allure d'une plante à feuillage que d'un tendre perce-neige, et lui permettent de couvrir de grandes étendues. Les grosses fleurs couronnent de longs et robustes pédicelles qui les font paraître encore plus hautes. Les vaisseaux qui parcourent la graine lors de la maturation sont gigantesques, comparés à d'autres perce-neige.

En outre, il se développe de très bonne heure, car le feuillage évolue en même temps que les fleurs et est souvent complètement sorti en janvier. Cela présente un risque sous nos latitudes, mais le gel n'endommage que les parties aériennes; le bulbe reste intact.

Ce grand et solide type de Plicatus a été trouvé par Carolyn Elwes à Colesbourne Park.



'Colossus' is een sneeuwkllokje dat je gewoon móet hebben omdat het in alle opzichten kolossaal is, te beginnen met de bol. Deze plant heeft namelijk enorm veel loof, met brede, hangende, grijs-groene bladeren, met meer rijp op de bladeren in het midden, waardoor het eerder een bladplant lijkt dan een teer sneeuwkllokje. Het bedekt grote oppervlakten. De grote bloemen bevinden zich aan het eind van lange, sterke bloemstelen, waardoor ze nog hoger lijken. Zelfs de rijpende zaaddozen zijn, vergeleken met andere sneeuwkllokjes, gigantisch.

Bovendien groeit dit sneeuwkllokje heel vroeg, waarbij de bladeren zich tegelijk met de bloemen ontwikkelen, en is het vaak al helemaal volgroeid in januari. In onze windstreken vormt dat een risico, maar de vorst kan de plant alleen bovengronds schaden; de bol blijft onaangestast.

Deze grote, sterke Plicatus-soort werd gevonden door Carolyn Elwes in Colesbourne Park.



## Galanthus 'Erway'

Dieses Schneeglöckchen finde ich besser als 'Ding Dong', dem es sehr ähnelt. Augenfällig sind die besonders großen, gerundeten Außenpetalen, die mit dem langen, walzenförmigen Fruchtknoten, der die Innepetalen an Länge übertrifft, sehr schön kontrastieren. Betont wird dieser Gegensatz vom Olivgrün des Fruchtknotens, das scheinbar nahtlos über die grünen Innepetalen verläuft. Es bleibt lediglich ein schmaler, weißer Basisfleck.

Seinen Namen hat das schöne Schneeglöckchen vom Fundort, denn es stammt aus dem Garten von Netta Statham, Erway Farm House in Ellesmere, Shropshire.

I prefer this snowdrop over the 'Ding Dong', to which it is very similar. The particularly large rounded outer tepals are striking, contrasting nicely with the long cylindrical ovary, which exceeds the inner tepals in length. This contrast is enhanced by the seemingly seamless transition of the olive green of the ovary to the green inner tepals. There is only a narrow white base mark.

This pretty snowdrop was named after the garden of Netta Statham, Erway Farm House in Ellesmere, Shropshire.



Je préfère ce perce-neige au 'Ding Dong', auquel il ressemble beaucoup. Les tépales externes arrondis, particulièrement gros, sont étonnants; ils contrastent joliment avec le long ovaire cylindrique, dont la longueur est supérieure à celle des tépales internes. Ce contraste est renforcé par le passage apparemment imperceptible du vert olive de l'ovaire aux tépales internes verts. Il n'y a qu'une étroite marque basale blanche.

Ce joli perce-neige doit son nom au jardin de Netta Statham, Erway Farm House à Ellesmere, dans le Shropshire.

Dit sneeuwkllokje is mij dierbaarder dan de 'Ding Dong', waar hij sterk op lijkt. Opvallend zijn de grote, ronde buitenste bloemblaadjes, die fraai contrasteren met het lange, cilindrische vruchtbeginsel, dat de binnenste bloemblaadjes in lengte overtreft. Dit contrast wordt nog versterkt door de schijnbaar naadloze overgang van het olijfgroen van het vruchtbeginsel naar het groen van de binnenste bloemblaadjes. Er is slechts een smalle witte basisvlek. Dit mooie sneeuwkllokje is vernoemd naar de tuin van Netta Statham, Erway Farm House in Ellesmere, Shropshire.

## Galanthus byzantinus, graublau

Galanthus byzantinus-Formen gibt es unzählige. Das vorliegende ist ein robuster Typ, das die für Plicatus und Byzantinus charakteristischen gefalteten Blätter aufweist. Die Besonderheit dieses Byzantinus-Typs ist sein Laub. Es ist von graublauer Farbe aufgrund der intensiven Bereifung. Die Spitze der rilligen Blätter ist gerundet und nur die helle knorpelige Verdickung zugespitzt. Bei Sonnenschein zeigt das flachwachsende bodendeckende Laub prachtvolle Farbnuancen. Die große Blüte erscheint durch die kugelig gewölbten und bei voller Blüte weit gespreizten Außentepalen noch größer. Die enge Röhre der Innentepalen mit zurückgebogener Spitze – ein Indiz für die enge Verwandtschaft zu Gracilis – erhöht gleichfalls die Eleganz der Blüte mit großem, nahezu rundem Basisfleck, der deutlich getrennt vom schmalen V-Fleck am Sinus steht. Ein Schneeglöckchen, das aus Bad Kreuznach stammt und sich großflächig ausbreitet, da es sich vorzüglich aus Saat vermehrt.

There are countless types of Galanthus byzantinus. This particular one is a very robust cultivar with pleated leaves typical of Plicatus and Byzantinus. It is the foliage, however, that makes this Byzantinus special: It is of grey-blue colour due to the intensive rime. The tip of the pleated leaves is rounded and only the light cartilaginous thickening is pointed. In the sunlight the prostrate and ground-covering foliage shows spectacular colour shades and nuances. Due to the widely spread and domed outer tepals, the large blossom looks even larger when mature. The tight tube of the inner tepals with a bent back tip – an indication for the close relation with Gracilis – makes the flower very elegant, together with the large, almost round base mark, which is clearly separated from the narrow apical V mark on the sinus. This snowdrop stems from Bad Kreuznach and has spread over large areas because it propagates excellently from seed.

L'espèce Galanthus byzantinus compte d'innombrables types. Celui-ci est une souche très vigoureuse à feuilles à pli typiques des types Plicatus et Byzantinus. Mais c'est son feuillage qui fait de ce Byzantinus un perce-neige à part: il possède une couleur gris-bleu, qui lui vient de sa marge intense. L'extrémité des feuilles à pli est arrondie, et seule la surépaisseur légèrement cartilagineuse est pointue. Au soleil, le feuillage prostré qui tapisse le sol présente des nuances de coloris spectaculaires. En raison de leurs tépales externes très étalés et en forme de dôme, les larges corolles semblent encore plus grosses à l'âge adulte. Le tube resserré des tépales internes, muni d'une extrémité incurvée vers l'arrière (qui indique son étroite parenté avec Gracilis) en fait une fleur très élégante, de même que la grande marque basale presque ronde, nettement distincte de l'étroite marque apicale en V présente sur le sinus. Issu de Bad Kreuznach, ce perce-neige s'est répandu sur de vastes territoires car sa propagation à partir des semences est excellente.



Er zijn talrijke soorten Galanthus byzantinus. Deze soort is een zeer robuuste, met de voor Plicatus en Byzantinus kenmerkende geplooiden bladeren. Het is echter het gebladerte dat deze Byzantinus speciaal maakt: dat heeft een grijsblauwe kleur doordat het sterk berijpt is. De top van de geplooiden bladeren is afgerond en alleen de lichte kraakbeenachtige verdikking is puntig. In het zonlicht vertoont het plat op de grond groeiende, bodembedekkende gebladerte prachtige kleurschakeringen en -nuances. Vanwege de wijd gespreide en gewelfde buitenste bloemblaadjes lijken de grote bloemen bij volle bloei nog groter. De nauwe buis van de binnenste bloemblaadjes met een teruggebogen top – een aanwijzing voor de nauwe verwantschap met Gracilis – maakt de bloem erg elegant, met de grote, vrijwel ronde basisvlek, die duidelijk gescheiden is van de smalle V-vormige sinusvlek aan de top. Dit sneeuwkllokje is afkomstig uit Bad Kreuznach en heeft zich over een groot gebied verspreid omdat het zich uitstekend uit zaad voortplant.



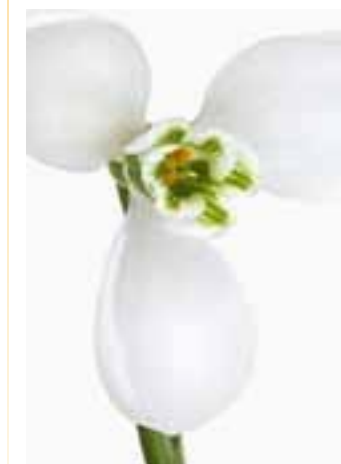
## Galanthus byzantinus, hellgrün

Dieses Schneeglöckchen stammt ebenfalls aus Bad Kreuznach und ist ein Byzantinus-Typ mit hellgrünem Laub. Die Bereifung fehlt komplett. Das Laub ist schmaler als bei der Normalform und deutlich heller. Die etwas kleinere Blüte mit dem runden Basisfleck und der V-förmige Fleck am Sinus erscheinen in einem blasseren Grün. Das Schneeglöckchen vermehrt sich ebenfalls vorzüglich. In Kombination mit anderen Byzantinus-Typen ergibt sich ein tolles Farbspiel durch die unterschiedlichen Laubfärbungen.

This snowdrop is also from Bad Kreuznach, a Byzantinus cultivar with light green foliage. There is no rime whatsoever. The leaves are narrower than normal and distinctly brighter. The slightly smaller blossom shows a round base mark and the V-shaped mark at the sinus in a paler green. This snowdrop also propagates extremely well. In combination with other types of Byzantinus, the different foliage hues provide for a spectacular interplay of colours.

Ce perce-neige est également issu de Bad Kreuznach, une souche de Byzantinus au feuillage vert clair. Il n'est revêtu d'aucune espèce de glaci. Ses feuilles sont plus étroites que d'habitude et nettement plus claires. Sa fleur, légèrement plus petite, présente une marque basale ronde et la marque en forme de V qui souligne le sinus est d'un vert plus pâle. Ce perce-neige se propage lui aussi extrêmement bien. Dans une combinaison avec d'autres types de Byzantinus, les différentes nuances du feuillage offrent un jeu de couleurs spectaculaire.

Dit sneeuwkllokje komt ook uit Bad Kreuznach en is een Byzantinus-cultivar met lichtgroene bladeren. De berijping ontbreekt hier volledig. De bladeren zijn smaller dan gewoonlijk en duidelijk lichter. De iets kleinere bloemen hebben een ronde basisvlek en het groen van de V-vormige sinusvlek is bleker. Ook dit sneeuwkllokje vermenigvuldigt zich zeer goed. In combinatie met andere soorten Byzantinus leveren de verschillende kleuren van de bladeren een spectaculair kleurenspeel op.



## Galanthus byzantinus x nivalis, Zweier JL

Dieses Schneeglöckchen ist ein Geschenk von meinem Freund Jörg Lebsa aus Dresden.

Um es gleich vorweg zu nehmen, wenn es blüht, dann macht es immer zwei Blüten an einem Stiel. Obwohl das nicht ganz korrekt ist, denn eigentlich sind es zwei verwachsene Blütenstiele. Die Hauptblüte steht immer etwas höher und ist größer und kurz darunter, in Höhe der Hochblattbasis, bildet sich die zweite, etwas kleinere Blüte. Diese Anomalie erscheint regelmäßig und nicht nur ausnahmsweise.

Eine weitere Besonderheit ist das breite Laub, das an Breite dem von 'Augustus' in nichts nachsteht. Die große Blüte wird von den stark gewölbten Außentepalen geprägt. Selbst bei voll geöffneter Blüte ist die zweiteilige Zeichnung auf den Innentepalen verdeckt oder nur geringfügig sichtbar. Ein kugelförmiger Fruchtknoten steht als kleines Pendant zur Blütenform.

Das Schneeglöckchen vermehrt sich gut sowohl vegetativ als auch durch Saat. Ein kleiner Makel: in Folge der frühen Blüte erhöht sich die Anfälligkeit für Kahlfröste. Davon erholen sich die Blätter nur schlecht.

This snowdrop is a present from my friend Jörg Lebsa from Dresden.

To explain the name right away, every time it flowers, there are always two blossoms on one pedicel. However, this is not quite correct because there are actually two merged pedicels, grown together. The main flower is always slightly higher and larger, and just below, on the same level as the bract base, a second, somewhat smaller blossom is formed. This anomaly is common and not an exception.

A further peculiarity is the broad foliage, which is not second to 'Augustus'. The large flower is dominated by the strongly domed outer tepals, which, even when mature, cover the double mark on the inner tepals almost completely or reveal only little. A spherical ovary node is a small counterpart to the shape of the blossom.

The snowdrop multiplies well through vegetation and seed. There is only one hitch: due to the early flowering it is more susceptible to frost, from which the foliage recovers only with great difficulty.

Ce perce-neige est un cadeau de mon ami Jörg Lebsa, de Dresde.

Pour expliquer d'emblée le nom, chaque fois qu'il fleurit, il y a toujours deux fleurs sur un pédicelle. Cependant, cela n'est pas tout à fait exact car il y a en fait deux pédicelles fusionnés qui poussent ensemble. La fleur principale est toujours légèrement plus haute et plus grosse, et juste en dessous, au même niveau que la base de la bractée, une deuxième fleur, un peu plus petite, se forme. Cette anomalie est courante et ne constitue pas une exception.

Une autre particularité est le large feuillage, qui n'est pas secondaire par rapport à 'Augustus'. La grosse fleur est dominée par les tépales extérieurs en forme de dôme très accentué, qui, même à maturité, recouvrent presque entièrement la double marque ou ne la révèlent qu'à peine. Un ovaire sphérique fait quelque peu écho avec la forme de la fleur.

Ce perce-neige se multiplie bien par propagation végétative et par semences. Il n'y a qu'un seul problème : en raison de sa floraison précoce, il est plus sensible au gel, dont le feuillage ne se remet que difficilement.



Dit sneeuwklókje was een geschenk van mijn vriend Jörg Lebsa uit Dresden.

En om meteen maar de naam uit te leggen: bij de bloei zitten er altijd twee bloemen aan één bloemsteel. Toch klopt dit niet helemaal, want eigenlijk zijn het twee, met elkaar vergroeide bloemstelen. De hoofdbloem is altijd iets hoger en groter, en vlak daaronder, ter hoogte van de basis van het schutblad, vormt zich een tweede, iets kleinere bloem. Deze anomalie is vrij algemeen en dus geen uitzondering.

Een andere bijzonderheid zijn de brede bladeren, die niet onderdoen voor 'Augustus'. De grote bloem wordt gedomineerd door de sterk gewelfde buitenste bloemblaadjes, die, zelfs als de bloem helemaal geopend is de dubbele vlek op de binnenste bloemblaadjes bijna helemaal bedekken of maar een heel klein beetje zichtbaar maken. Een bolronde vruchtbeginsel is een kleine tegenhanger van de bloemvorm.

Het sneeuwklókje vermenigvuldigt zich goed door middel van vegetatie en zaad. Een nadeel: vanwege de vroege bloei is dit sneeuwklókje vatbaarder voor vorst; de bladeren herstellen daar heel moeilijk van.



Dieses Schneeglöckchen habe ich von Dr. Ullrich Fischer, der mir, von einem Englandgarentrip kommend, davon einige Zwiebeln in die Hand gedrückt hat. Das macht er immer so und ich muss gestehen, dass diese Art der Umverteilung äußerst attraktiv und auch lukrativ sein kann. Allerdings ist man daran gehalten, um die Gebirgslage nicht zu beeinflussen, die Pflänzchen schnell zu verstauen. Besucher seines Gartens sollten daher immer genug an Tütenware nebst Etiketten und Schreibstiften dabei haben. Auf dem Etikett dieser Handvoll Zwiebeln, die sehr groß und stattlich waren, stand in Ullrichs exquisiter und unverwechselbarer Handschrift „Beeches ex Finnland“. Das ist auch schon alles, was ich über die Herkunft dieses attraktiven Schneeglöckchens herausbekommen habe.

Die auf kräftigem Stiel sitzende große Blüte ist von fester Substanz und hat die Form einer Kugel oder runden Glocke. Sowohl in Form als auch Größe gleicht sie 'Augustus', nur dass zusätzlich noch ein erbsengroßer, runder, grüner Fleck die Spitze der äußeren Tepalen markiert.



I got this snowdrop from Dr. Ullrich Fischer, who, upon his return from a trip to English gardens, simply handed a few bulbs to me. He always does it that way and I have to admit that this way of proliferation is extremely attractive and also lucrative. But in order not to influence this generous mood, it is important to put away the plants quickly. Visitors to his garden should therefore always have an ample supply of bags and labels and something to write. On the label of my hand full of bulbs, which were all of considerable size, there was a label in Ullrich's exquisite and unmistakable handwriting, saying "Beeches ex Finnland". But that is all I know about the provenance of this beautiful snowdrop. The blossom on the end of a sturdy pedicel is of solid substance and has the shape of a sphere or round bell. In shape and size it is similar to 'Augustus', except that it has a pea-size round green spot on the apex of the outer tepals.



J'ai eu ce perce-neige par le Dr Ullrich Fischer, qui, à son retour d'une visite de jardins anglais, m'en a tout simplement remis quelques bulbes. Il procède toujours de cette façon et je dois reconnaître que ce mode de prolifération est non seulement extrêmement attrayant, mais aussi lucratif. Mais afin de ne pas influencer cette généreuse disposition, il importe de mettre rapidement les végétaux de côté. Les visiteurs de son jardin doivent donc toujours avoir une ample provision de sacs et d'étiquettes et quelque chose pour écrire. Sur ma poignée de bulbes, qui étaient tous de taille considérable, il y avait une étiquette rédigée de la main d'Ullrich avec son exquise et inimitable écriture, sur laquelle on pouvait lire "Beeches ex Finnland". Mais c'est tout ce que je sais sur la provenance de ce beau perce-neige.

La fleur au bout d'un pédicelle robuste est de solide constitution et a la forme d'une sphère ou d'une clochette ronde. De par sa forme et sa taille, il ressemble à 'Augustus', sauf qu'il porte une tache ronde et verte de la taille d'un petit pois à l'apex des tépales externes.

Dit sneeuwklókje heb ik van Dr. Ullrich Fischer gekregen, die mij er, bij thuiskomst van een reis langs Engelse tuinen, gewoon een paar bollen van overhandigde. Zo doet hij dat altijd en ik moet zeggen dat deze manier van verspreiding bijzonder aantrekkelijk en lucratief is. Maar om deze genereuze stemming niet te beïnvloeden is het belangrijk om de planten snel weg te stoppen. Bezoekers van zijn tuin moeten daarom altijd genoeg tassen, etiketten en schrijfgerei bij zich hebben. Op het etiket van mijn handvol bollen, die allemaal behoorlijk groot waren, stond in Ullrichs onmiskenbare, fraaie handschrift "Beeches ex Finnland". Maar dat is dan ook alles wat ik weet over de herkomst van dit mooie sneeuwklókje.

De bloem aan het eind van een stevige bloemsteel is van een solide substantie en heeft de vorm van een bol of ronde klok. Qua vorm en formaat lijkt dit sneeuwklókje op 'Augustus', behalve dat het een ronde, groene vlek, ter grootte van een erwt, op de punt van de buitenste bloemblaadjes heeft.



## Galanthus elwesii, UF Gesicht

Dieses Elwesii habe ich von Dr. Ullrich Fischer, dafür steht das UF. Es stammt aus seinem Garten, wo es sich alljährlich durch Matten von Efeu durchkämpfen muss, mit sichtbarem Erfolg. Von wem er es hat, war nicht herauszubekommen. Zwar finden sich diverse Etiketten am und in Standortnähe, wer aber den Garten kennt, findet daran nichts Ungewöhnliches. Nur der Name Galanthus fand sich auf keinem der vielen Etiketten und auch das, so weiß es der Kenner, ist nicht ungewöhnlich sondern im Gegenteil die Normalität. Fischer vermutet als Herkunft die Ballards, zu denen schon früh ein reger Kontakt bestand, nicht nur wegen Helens Helleborus, Interesse bestand unter anderem auch an Phillips Schneeglöckchensammlung und eben davon könnte der Elwesii-Typ stammen. Denn unwahrscheinlich ist, dass dieses schöne Schneeglöckchen keinen Namen haben soll. Nur wissen wir es nicht und so heißt es eben „UF Gesicht“. Es ist ein ungewöhnlich großes Schneeglöckchen mit breitem, graubereiftem Laub, das sich sicher auch ohne Sortenname lohnt.

I got this Elwesii from Dr. Ullrich Fischer, hence the UF. It is from his garden, where it has to make its way through the matted ivy every year, with visible success. It was impossible to find out where he got it from. There are, of course, various labels at or around the location but whoever knows this garden finds this fact quite normal. However, the name Galanthus was on none of the numerous labels, and also this fact, as experts will know, is not unusual but rather common. Fischer assumes that it originates from the Ballards, with whom he already early had been in touch, not only because of Helen's Helleborus but also because of Philipp's snowdrop collection, and it is from here that this Elwesii type could stem. It is quite unlikely that this beautiful snowdrop has no name; we just don't know it and therefore call it "UF Gesicht". It is an unusually large snowdrop with broad grey glaucous leaves, well worth having, even without a proper name.

Cet Elwesii me vient du Dr. Ullrich Fischer, d'où son nom d'UF. Il provient de son jardin, où il a dû se frayer un chemin à travers l'épais tapis de lierre chaque année, ce qu'il a manifestement réussi. Impossible de savoir où il se l'était procuré; il y a bien entendu différentes étiquettes dans cet emplacement ou autour mais pour quiconque connaît ce jardin, c'est assez normal. Cependant, le nom Galanthus ne figurait sur aucune des nombreuses étiquettes, quoique la chose, comme le savent les experts, est loin d'être inhabituelle et au contraire plutôt courante. Selon Fischer, il proviendrait de la famille Ballard, avec qui il avait déjà été en contact, pas seulement à cause de la collection d'hellébore d'Helen mais aussi de celle de perce-neige de Philip, d'où pourrait être issu ce type d'Elwesii. Il est assez peu probable que ce beau perce-neige n'ait pas de nom; mais nous ne le connaissons pas, et nous l'appelons donc l' "UF Gesicht". C'est un perce-neige inhabituellement imposant pourvu de larges feuilles gris-glaucue, qu'il vaut la peine de posséder... même sans nom attribué.

Ik heb deze Elwesii van Dr. Ullrich Fischer gekregen, vandaar UF. Het komt uit zijn tuin, waar het elk jaar zijn weg door een mat van klimop moet zoeken, met zichtbaar succes. Ik kon er niet achterkomen hoe hij er aan kwam. Er zijn natuurlijk diverse etiketten op en om de locatie maar wie die tuin kent, vindt dit heel normaal. De naam Galanthus stond echter op geen van de talrijke etiketten, en ook dat is, zoals de kenners weten, niet ongewoon maar juist heel gebruikelijk. Fischer neemt aan dat het afkomstig is van de Ballards, met wie hij al eerder contact had gehad, niet alleen vanwege Helen's Helleborus maar ook vanwege Philipps sneeuwklöckjescollectie, en het zou kunnen dat deze Elwesii-soort daar vandaan komt. Het is onwaarschijnlijk dat dit mooie sneeuwklöckje geen naam heeft; we weten het alleen niet en daarom noemen we hem "UF Gesicht". Het is een ongewoon groot sneeuwklöckje met brede grijze berijpte bladeren, dat ook zonder naam een echte aanwinst is.



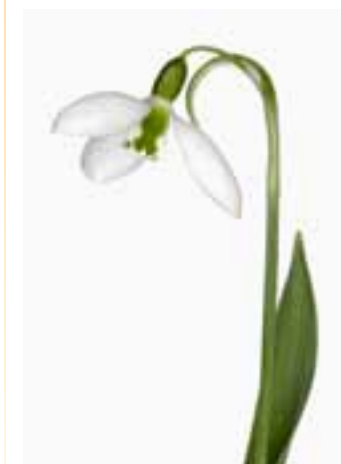
## Galanthus ex Schloss Wolfsburg, Elwesii

Im Schlosspark von Wolfsburg stehen viele Elwesii-Schneeglöckchen. Eines davon steht auch seit langem schon in meinem Garten: ein herrliches Elwesii und mein ganz persönlicher Liebling. Die wohlgeformte große Blüte hängt an einem schön geformten langen Blütenstielchen. Dicht nebenan die wie ein Krummstab gebogenen zusammengewachsenen, dünnen, schmalen Hochblätter. Die zur Hochblüte weit gespreizten Aubentepalen enthüllen das große X-Mal, das zur Mitte in einen grossen grünen Fleck wechselt, der bis zur Basis reicht. Man kann nur erfahren, was für einen tollen Duft dieses Schneeglöckchen zur Blüte verströmt, wenn man es besitzt. Der starke Duft hätte mich fast dazu bewogen, es „Chanel“ zu nennen. Das kräftige, grau-grüne, stark bereifte Laub ist längs gedreht, was die Auffälligkeit noch steigert. Ein herrlicher, ganz gewöhnlicher Elwesii-Findling, der wunderbar duftet und sich so stark vermehrt, dass ich Jahr für Jahr davon eine Menge abgeben kann.

In the park of the Wolfsburg castle there are many Elwesii snowdrops. For some time, one of them has found a home in my garden: a magnificent Elwesii and my very personal favourite. The well-balanced and large blossom hangs from beautifully shaped pedicels, close to the thin and narrow joined bracts shaped like a bishop's crook. At maturity, the outer tepals spread widely revealing the large X mark, which changes in the middle to a large green spot reaching all the way to the base. There is no way to describe the magnificent scent this snowdrop exudes – you need to have one. This strong scent actually tempted me to name it "Chanel". The sturdy, grey green and strongly glaucous foliage is twisted, thus enhancing the spectacular appearance. A wonderful albeit quite normal find, with a splendid scent, and it multiplies so well that I am happy to share plenty of them year after year.

Dans le parc du château de Wolfsburg, il y a de nombreux perce-neige Elwesii. Pendant quelque temps, l'un d'eux a élu domicile dans mon jardin: un magnifique Elwesii, qui est aussi celui que je préfère entre tous. Sa grosse fleur bien équilibrée pend au bout d'un pédicelle d'une très belle forme, à proximité des minces et étroites bractées articulées dont la silhouette évoque la crosse d'un évêque. À maturité, les tépales extérieurs s'étalent fortement et révèlent la grosse marque en X, qui en son milieu se transforme en une grosse tache verte qui descend jusqu'à la base. Les mots manquent pour décrire le merveilleux parfum que dégage ce perce-neige: il faut en posséder un. En fait, ce parfum capiteux m'a donné envie de lui donner le nom de "Chanel". Le robuste feuillage gris-vert et fortement glauque vrille, ce qui renforce son aspect spectaculaire. Une découverte merveilleuse quoique normale, pourvue d'un parfum fabuleux et qui se multiplie si bien que j'ai le bonheur de pouvoir les partager à foison, année après année.

In het kasteelpark van Wolfsburg staan veel Elwesii-sneeuwklöckjes. Sinds enige tijd heeft een daarvan een plek in mijn tuin gevonden: een schitterende Elwesii en mijn persoonlijk liefje. De welgevormde, grote bloem hangt aan een fraai gevormde bloemsteel, dicht tegen de als een kromstaf gebogen, dunne, smalle samengegroeide schutbladen. Bij volle bloei spreiden de buitenste bloemblaadjes zich wijd uit en laten zo de grote X-tekening zien, die in het midden in een grote groene vlek overgaat die helemaal tot aan de basis reikt. De sterke geur die dit sneeuwklöckje produceert is niet te beschrijven - u moet er gewoon een hebben. Vanwege die sterke geur kwam ik bijna in de verleiding om hem "Chanel" te noemen. Het krachtige, grijsgroene en sterk berijpte loof is gedraaid, waardoor het er nog spectaculairder uitziet. Een schitterende en toch heel gewone vondst, met een heerlijke geur. Bovendien vermenigvuldigt dit sneeuwklöckje zich zo goed, dat ik er elk jaar graag met gemak een heleboel kan afstaan.



## Galanthus gracilis

Die Art wurde 1891 von dem Botaniker Čelakovský benannt. Die lateinische Bedeutung für gracilis ist schlank, bei diesem Typ ist das auch so. Vielleicht auffälligstes Merkmal sind die flachen, grau-blauen, schmal-lanzettlichen, auffällig gedrehten Blätter. Das Laub erscheint nahezu grasartig. Die kleine, schlanke, langgestreckte Blüte hängt an einem schön gebogenen Blütenstielchen. Von allen Schneeglöckchen-Arten bringt Galanthus gracilis nach meinem Geschmack die attraktivsten Blüten hervor. Vor allem liegt das an den auswärts gebogenen Innentepalen, die einen „gerüschten“ Blütenrand ergeben.

Eine weitere Besonderheit von Galanthus gracilis ist die frühe Blütezeit. Nun könnte man meinen, dass sich diese Zartheit nicht mit dem Frost verträgt. Da aber irrt man gewaltig. Das Schneeglöckchen ist außergewöhnlich frostverträglich, allerdings wirken sich Massen an nassem Schnee fördernd auf den Grauschimmel aus. Daher wählt man einen sonnigen Platz, der rasch abtaut in möglichst geschützter Lage vor einer Hecke oder einem Großstrauch. Dort vermehrt es sich ausgesprochen gut.

This type was named by the botanist Čelakovský in 1891. The meaning of the Latin word gracilis is slender, very apt for this cultivar. Maybe the most distinctive characteristics are the flat, grey-blue leaves, shaped like narrow lancets and twisted like corkscrews. The foliage is almost grass-like. The small and slender, elongated blossom hangs from beautifully bent pedicels. In my opinion, G. gracilis produces the most attractive flowers of all snowdrops. This is due to the inner tepals, which are slightly bent outward, resulting in a "ruched frill" around the rim. The early flowering is also special to G. gracilis. One would think that such a tender flower could not withstand the frost but instead it is extremely frost-hardy; masses of wet snow, however, can induce grey mould rot. So it is best to choose a sunny location, where the snow melts quickly, in a protected position in front of a hedge or a large shrub. There it will proliferate extremely well.

Ce type a été nommé par le botaniste Čelakovský en 1891. La signification latine du terme Gracilis est gracile/svelte, qualificatif qui s'applique parfaitement à ce cultivar. Ses caractéristiques les plus remarquables sont sans doute ses feuilles plates, bleu-vert, en forme de petites lances étroites et vrillées comme des tire-bouchons. Le feuillage ressemble presque à de l'herbe. La petite fleur svelte et allongée pend de pédicelles joliment incurvés. À mon avis, G. Gracilis produit les plus jolies fleurs de tous les perce-neige. Cela est dû aux tépales internes, légèrement recourbés vers l'extérieur, ce qui produit une sorte de dentelle ruchée autour de la marge. La floraison, précoce, est également propre à G. Gracilis. On pourrait croire qu'une fleur aussi tendre serait incapable de supporter le givre ; au contraire, elle est extrêmement résistante au gel. Mais si elle est recouverte d'amas de neige mouillée, une pourriture grise peut se développer. Par conséquent, il vaut mieux choisir un lieu ensoleillé, où la neige fond rapidement, dans un endroit abrité, devant une haie ou un gros buisson. Elle s'y multipliera à merveille.



Deze soort kreeg zijn naam van de botanist Čelakovský in 1891. Het Latijnse woord 'gracilis' betekent slank, en dat is heel toepasselijk voor deze cultivar. De meest karakteristieke kenmerken zijn misschien wel de platte, grijsblauwe bladeren, in de vorm van smalle lancetten en gedraaid als een kurkentrekker. Het loof is bijna grasachtig. De kleine, slanke, langgerekte bloem hangt aan een fraai gebogen bloemsteel. Naar mijn mening heeft de G. gracilis de mooiste bloemen van alle sneeuwklokjes. Dit is te danken aan de binnenste bloemblaadjes, die, doordat ze iets naar buiten buigen, een ruche-achtige rand vormen.

Ook de vroege bloei is kenmerkend voor G. gracilis. Men zou denken dat zo'n tere bloem niet tegen de vorst kan, maar dit sneeuwklokje is juist bijzonder vorstbestendig; grote hoeveelheden natte sneeuw kunnen echter grauwe schimmel veroorzaken. Daarom is het het beste om een zonnige plaats te kiezen, waar de sneeuw snel smelt, in de beschutting van een heg of grote struik. Daar zal dit sneeuwklokje zich bijzonder goed vermenigvuldigen.



## Galanthus gracilis, Ballon-Form

Ein noch auffälligerer anderer Gracilis-Typ mit sehr großer Blüte. Die stark gekrümmten Außentepalen sind von fester Substanz und bei voller Blüte weit abgespreizt.

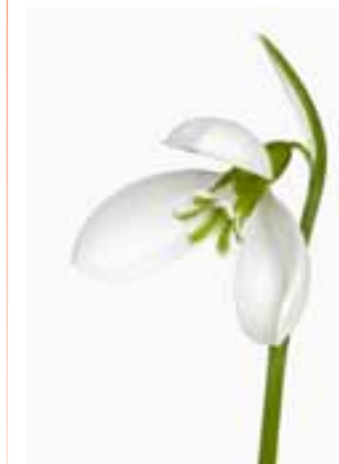
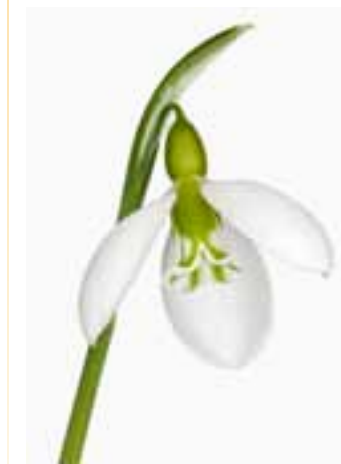
Die dadurch freiliegende Fleckung der Innentepalen ist, für Gracilis untypisch, einteilig, denn das V-förmige Sinus-Mal ist deutlich mit dem Basisfleck verbunden.

Das schöne Schneeglöckchen verströmt einen honigsüßen Duft von einer Intensität, die zu Kopfschmerz führen kann. Ich bekam es von Jörg Lebsa. Dass es wüchsig ist, steht außer Zweifel, sonst würde er keines abgeben.

Another yet even more striking Gracilis type with a very large blossom. The strongly bent outer tepals are of solid substance and are fully spread when blooming.

The one-piece marking of the inner tepals thus revealed is not typical for Gracilis because the V-shaped sinus mark is clearly connected with the base mark.

The beautiful snowdrop exudes a honey sweet scent of such an intensity that may cause headache. I got mine from Jörg Lebsa. The fact that he parted with it proves that it grows very well.



Encore un perce-neige du type Gracilis, mais encore plus étonnant, qui se distingue par une très grosse fleur. Les tépales externes, fortement incurvés, sont d'une robuste constitution et s'évalent complètement à la floraison.

Ainsi révélée, la marque d'un seul tenant qui orne les tépales internes n'est pas caractéristique des Gracilis, car sa forme en V sur le sinus est nettement reliée à la marque située à la base.

Ce très beau perce-neige exhale un parfum sucré de miel d'une telle intensité qu'il peut donner mal à la tête. Le mien m'a été offert par Jörg Lebsa. Le fait qu'il s'en soit séparé est la preuve qu'il pousse très bien.

Een nog opvallender Gracilis-type met zeer grote bloemen. De sterk gebogen buitenste bloemblaadjes zijn van een stevige substantie en bij volle bloei wijd uitgespreid.

De daardoor zichtbare vlek van de binnenste bloemblaadjes bestaat, atypisch voor Gracilis, uit één deel, want de V-vormige sinusvlek is duidelijk verbonden met de basisvlek.

Dit mooie sneeuwklokje verspreidt een honingzoete geur die zo intens is dat men er hoofdpijn van kan krijgen. Ik heb mijn exemplaar van Jörg Lebsa gekregen. Dat hij er afstand van deed, toont aan dat dit sneeuwklokje een goede groeier is.

## Galanthus gracilis, groß

Gemeinsam mit Schneeglöckchenfreunden besuchte ich 2006 kurz vor seinem frühen Tod Endré Földeşi in seinem Garten in Flieth in der Nordwest-Uckermark.

Solche Gracilis-Typen hatte ich noch nie gesehen. Große, nein riesige Blüten balancieren scheinbar auf kleinen niedrigen Stielen, das bestimmende Merkmal ist die große Blüte in attraktiver Glockenform. Dass es ein so ganz anderes Schneeglöckchen unter dem Namen Gracilis gibt, ist mir unverstündlich und wenn der Botaniker Čelakovský es zuvor gekannt hätte, wäre ihm für diese Art niemals der Name gracilis = schlank in den Sinn gekommen.

Warum aber pflanzensammlerisch historisch geprägte Engländer sich auf den kleinen Gracilis-Zwerg mit der „typischen Highdown-Fleckung“ konzentrierten und dabei so Wichtiges übersahen ist mir unverstündlich. Dieses Gracilis hat all das, was „Highdown“-Formen nicht haben: großes breites Laub, einen straffen aufrecht wachsenden Blütenstiel, der die große, glockige Blüte trägt. Der einzige mir bekannte Nachteil: es vermehrt sich nicht so gut und wenn, dann durch Saat.

Together with other galantophiles, I visited Endré Földeşi in his garden in Flieth in Nordwest-Uckermark in 2006, just before his untimely death.

There I saw, for the first time, Gracilis types with large, nay, huge flowers balancing on short small stems, with the distinguishing characteristic being the large blossom with an attractive bell shape. I cannot understand why there is another snowdrop called gracilis and if the botanist Čelakovský had known it before, he would never have chosen the name gracilis (= slender) for this variety.

What I also do not understand is why the historically-minded English plant collectors concentrated on the little gracilis midget with the “typical highdown marking”, and it is incomprehensible that they overlooked something so important. This gracilis has everything that the ‘highdown’ forms do not have: large broad leaves, a stiff upright stem holding a large bell-shaped flower. The only disadvantage known to me is the following: it does not spread well, and if at all, only by seed.

Je rendis visite à Endré Földeşi dans son jardin de Flieth dans la ville de Nordwest-Uckermark en 2006, juste avant sa mort prématurée. C’est là que pour la première fois j’ai vu des types de Gracilis à fleurs non pas grosses mais énormes, qui se balançaient sur de petites tiges courtes, et dont la caractéristique distinctive était la grosse fleur, avec sa belle forme de clochette. Je ne comprends pas pourquoi il y a un autre perce-neige nommé Gracilis et je me demande si le botaniste Čelakovský la connaissait déjà il n’aurait jamais choisi le terme Gracilis (= gracile) pour cette variété.

Ce que je ne comprends pas non plus, c’est pourquoi les collectionneurs de plantes anglais, qui sont des historiens dans l’âme, se sont intéressés uniquement au minuscule Gracilis avec ‘sa marque typiquement Highdown’ et il est incompréhensible qu’ils aient ignoré quelque chose d’aussi important. Ce Gracilis a tout ce que les formes ‘Highdown’ n’ont pas: de grandes feuilles larges, une tige droite et raide supportant une grosse fleur en forme de clochette. Il ne se propage pas facilement et s’il le fait, c’est uniquement par graines.



Samen met andere galanthofielen bezocht ik Endré Földeşi in zijn tuin in Flieth in Noord-West Uckermark in 2006, kort voor zijn te vroege dood. Daar zag ik voor het eerst Gracilis-soorten met een grote, nee, enorme bloem, balancerend op een korte steel, met als onderscheidend kenmerk de grote bloem in een fraaie klokvorm. Ik begrijp niet waarom er nog een sneeuwkllokje is dat ‘gracilis’ heet en als de botanicus Čelakovský dit van te voren zou hebben geweten, zou hij nooit de naam gracilis (=slank) voor deze soort zou hebben gekozen.

Wat ik ook niet begrijp is waarom de Engelse plantenverzamelaars met voorliefde voor geschiedenis zich op de kleine gracilis-dwerg met de “typische Highdown-tekening” concentreerden en daarbij zo iets belangrijks over het hoofd zagen. Deze gracilis heeft alles wat de ‘highdown’-vormen niet hebben: grote brede bladeren, een stevige rechtopstaande bloemsteel met een grote klokvormige bloem. Het enige nadeel dat ik ken is dat dit sneeuwkllokje zich niet goed vermenigvuldigt, en als het al gebeurt, dan door middel van zaad.



## Galanthus gracilis, virescent, Gracilis

Ja, es gibt virescente Gracilis. Virescent nennt man Schneeglöckchen, die Blüten mit einem starken Einschlag von Grün haben. Bei virescenten Schneeglöckchen sind die Innentepalen komplett grün und auf den Außentepalen findet sich ebenfalls Grün, entweder als Punkt, Streifen oder besser noch als großer Fleck. Je mehr Grün das Schneeglöckchen hat, desto besser, da seltener, ist es. ‘Green Tear’ zum Beispiel, ein sehr grünes Schneeglöckchen, das von Gert-Jan van der Kolk gefunden wurde, oder das legendäre ‘Angelina’, das kaum zu bekommen ist. Beides sind fantastische Galanthus nivalis virescens-Typen, bei der diese Anomalie häufiger vorkommt. Selten ist das hingegen bei Gracilis.

Solch ein Schneeglöckchen habe ich von Klaus Jentsch bekommen, ein sehr schöner Gracilis-Typ mit großer Ballonblüte. Die stark gekrümmten Außentepalen weisen in der Mitte grüne Streifen auf. Gekrönt wird das Ganze von einem leuchtenden Fruchtknoten. Die Pflanze strahlt eine unwahrscheinliche Eleganz aus. Sie werden sich jetzt fragen, warum verschenkt man so etwas? Die Antwort ist ganz einfach: aus Freundschaft.



Yes, indeed there are virescent Gracilis. Snowdrops are called virescent if their blossoms have a strong tint of green. In virescent snowdrops the inner tepals are completely green, and on the outer tepals you also find green, either as a dot, a stripe, or even better as a large mark. The greener the snowdrop is the better and the rarer it is. ‘Green Tear’ for example, a very green snowdrop found by Gert-Jan van der Kolk, or the legendary ‘Angelina’, are hardly available anywhere. Both are fantastic Galanthus nivalis virescent types, which show this anomaly more frequently. It is, however, much rarer in Gracilis.

I received such a snowdrop from Klaus Jentsch, a very pretty Gracilis type with a large balloon flower. The strongly bent outer tepals had green stripes along the middle, which is crowned by a glowing ovary. The plant exudes an extreme elegance. You may wonder why anyone would give something like that away as a gift? Simple answer: out of friendship.



Eh bien oui, il existe bien des Gracilis virescents. L’adjectif virescent qualifie les perce-neiges dont les fleurs sont fortement teintées de vert. Chez ces espèces, les tépales internes sont entièrement verts et sur les tépales externes on trouve aussi du vert, soit un point, une rayure ou même mieux, par exemple une large marque. Plus le perce-neige est vert mieux c’est, et plus il est rare. Par exemple, des types comme ‘Green Tear’, un perce-neige très vert trouvé par Gert-Jan van der Kolk, ou le légendaire ‘Angelina’ sont très difficiles à se procurer. L’un et l’autre sont de fantastiques Galanthus Nivalis virescents, qui présentent plus souvent cette anomalie. Mais chez Gracilis, c’est beaucoup plus rare. Celui que je possède me vient de Klaus Jentsch. C’est un type de Gracilis très joli, doté d’une grosse fleur en forme de ballon. Les tépales externes fortement incurvés étaient parcourus de rayures dans le milieu, qui est surmonté d’un ovaire luisant. Vous me demanderez peut-être comment il se fait que quelqu’un ait pu se séparer d’une telle merveille et m’en faire cadeau? La réponse est simple: par amitié.

Jazeker, er bestaan virescente Gracilis. Sneeuwkllokjes worden virescent genoemd als de bloemen een duidelijke groentint hebben. Bij virescente sneeuwkllokjes zijn de binnenste bloemblaadjes helemaal groen, en op de buitenste bloemblaadjes treft men de kleur groen aan, in de vorm van een stip, streep of zelfs een grote vlek. Hoe groener het sneeuwkllokje is, hoe beter en hoe zeldzamer het is. ‘Green Tear’, bijvoorbeeld, een zeer groen sneeuwkllokje gevonden door Gert-Jan van der Kolk, of de legendarische ‘Angelina’ die nauwelijks ergens te krijgen is. Beide zijn fantastische Galanthus nivalis virescent-types, waarbij deze afwijking vaker voorkomt. Bij Gracilis is het echter veel zeldzamer. Ik kreeg zo’n sneeuwkllokje van Klaus Jentsch, een heel mooie Gracilis-soort met een grote ballonbloem. De sterk gebogen buitenste bloemblaadjes hebben in het midden groene strepen, met als kroon een schitterend vruchtbeginsel. De plant straalt extreme elegantie uit. U vraagt zich misschien af waarom iemand zo iets weggeeft? Het antwoord is simpel: uit vriendschap.

## Galanthus nivalis var. scharlockii

Es ist eine Variante des normalen Nivalis, das zu Ehren des Finders Julius Scharlock 1868 benannt wurde. Da über den Ursprung dieses Schneeglöckchens Zweifel bestanden, ist Karl-Heinz Neuwirth sehr umfangreich dieser speziellen Herkunftsfrage nachgegangen. Typische Merkmale und Unterschiede zum normalen Nivalis sind die grünen Streifen an den Spitzen der Außentepalen sowie die grossen geteilten Hochblätter.

Galanthus nivalis var. scharlockii wächst ähnlich gut wie die Ursprungsform, bleibt aber insgesamt kleiner und gedrungener. Bleibt letztlich noch die Frage wie man Scharlockii bekommt. Dazu mein ganz spezieller Tipp: machen Sie es einfach wie Herr Sauer aus Hildesheim, der dafür eine einfache Lösung parat hat. Man begibt sich in den Garten, sticht aus seinem Nivalis-Bestand Klumpen heraus, fährt damit zum Moseltal, klingelt an einer Haustür bei Leuten, in deren Garten Schneeglöckchen stehen, tauscht diese gegen die mitgebrachten Nivalis-Klumpen, fertig. Auf diese Weise bekommt man Scharlockii. Meine habe ich allerdings von Herrn Sauer.

Is a variety of the normal Nivalis, named in honour of its original finder Julius Scharlock 1868. As there have been doubts with regard to the ancestry of this snowdrop, Karl-Heinz Neuwirth has gone into intensive and specific research to the origin. Typical characteristics and differences to the normal Nivalis are the green stripes on the tips of the outer tepals as well as on the split raised bracts.

Galanthus nivalis var. scharlockii grows as well as the original but it stays somewhat shorter and stockier. The remaining question is where to get it. My special hint: do it as Mr Sauer from Hildesheim did. He had a really simple solution: go into a garden and remove a clump out of his Nivalis cluster, go to the Moselle valley in Germany, ring at peoples' front doors where they have snow drops in their gardens, swap these against the clumps brought along and hey presto. This way you get Scharlockii. I got mine, however, are from Mr Sauer.

Il s'agit là d'une variété du Nivalis de base, nommé en hommage à celui qui l'a découvert, Julius Scharlock, en 1868. Comme la lignée de ce perce-neige a suscité des doutes, Karl-Heinz Neuwirth s'est lancé dans des recherches intensives et précises pour retracer son origine. Les caractéristiques et les différences propres au Nivalis de base sont les rayures vertes aux extrémités des tépales externes ainsi que sur les bractées surélevées fendues.

Galanthus nivalis var. scharlockii a une croissance aussi satisfaisante que l'original mais il reste un peu plus court et trapu. La question qui subsiste est où se le procurer. Voici le conseil que je vous donne: faites comme M. Sauer, de Hildesheim. Il avait une solution très simple: allez dans un jardin et prenez une touffe de son massif de Nivalis, allez dans la vallée de la Moselle en Allemagne, allez frapper chez les gens et demandez-leur s'ils ont des perce-neige dans leur jardin, échangez-les contre les touffes que vous avez apportées et en avant toute! De cette façon vous aurez votre Scharlockii. Mais ceux que je possède, personnellement, me viennent de M. Sauer.



Dit sneeuwkllokje is een variëteit van de gewone Nivalis en kreeg zijn naam 1868 als eerbewijs aan de oorspronkelijke vinder, Julius Scharlock. Omdat er twijfel bestond over de afkomst, heeft Karl-Heinz Neuwirth intensief en specifiek onderzoek naar de oorsprong gedaan. Typische kenmerken en verschillen met de gewone Nivalis zijn de groene strepen op de punten van de buitenste bloemblaadjes en op de doorgegroeiide, gespleten schutbladen.

Galanthus nivalis var. scharlockii groeit net zo goed als het origineel, maar blijft iets korter en gedrongener. Blijft alleen nog de vraag waar dit sneeuwkllokje verkrijgbaar is. Mijn speciale tip: doe net als de heer Sauer uit Hildesheim. Die had een heel eenvoudige oplossing: ga de tuin in, haal een kluit Nivalis uit de grond, ga naar het Moezeldal in Duitsland, bel aan bij mensen die sneeuwkllokjes in hun tuin hebben, ruil die voor de kluit die je hebt meegebracht, en klaar is Kees. Zo komt u aan uw Scharlockii. De mijne heb ik echter van de heer Sauer gekregen.



## Galanthus plicatus 'Flore Pleno', Plicatus

Dieses gefüllte Schneeglöckchen stammt aus meinem Garten. Ich fand es in einem Klumpen gefüllter Schneeglöckchen. Beim genauen Betrachten entdeckte ich die vollkommene Harmonie des Blütenaufbaus. Die großen Blüten sind zu einer schönen gleichmäßigen grünweißen Rosette angeordnet. Bei diesem gefüllten Plicatus gibt es keine unregelmäßigen Blüten, wie sie häufig bei gefüllten Schneeglöckchen auftreten.

Das lange, schmale, graugrüne, gefaltete Laub verrät die plikate Abstammung. Es wächst sehr gut und vermehrt sich wie alle gefüllten Schneeglöckchen vegetativ.

This filled snowdrop stems from my own garden. I found it in a clump of filled snowdrops. Under closer examination I found the perfect harmony of the blossom structure. The large flowers are arranged in a beautifully regular green-white rosette. With this filled Plicatus there are no irregular flowers, as found so commonly with other filled snowdrops.

The long, narrow, grey-green and pleated foliage reminds of the Plicatus ancestry. It grows very well and, like all filled snowdrops, shows vegetative multiplication.



Ce perce-neige plein provient de mon propre jardin. Je l'ai trouvé dans un massif de perce-neige pleins. Après l'avoir examiné de près, j'ai découvert la parfaite harmonie de la structure de la fleur. Les grosses fleurs sont disposées dans une rosette blanc-vert d'une belle régularité. Avec ce Plicatus plein, il n'y a aucune fleur irrégulière comme on les trouve si couramment chez les autres perce-neige pleins.

Le long et étroit feuillage gris-vert plissé me rappelle les ancêtres du Plicatus. Il pousse très bien et, comme tous les perce-neige pleins, présente une multiplication végétative.

Dit gevulde sneeuwkllokje is afkomstig uit mijn eigen tuin. Ik vond het tussen een kluit gevulde sneeuwkllokjes. Bij nadere inspectie ontdekte ik de perfecte harmonie van de bloemstructuur. De grote bloemen zijn geordend in een prachtig regelmatige groen-witte rozet. Bij deze gevulde Plicatus is er geen sprake van onregelmatige bloemen, zoals die zo vaak bij andere gevulde sneeuwkllokjes zijn te zien.

De lange, smalle, grijsgroene en geplooiden bladeren duiden op de Plicatus-herkomst. Dit sneeuwkllokje groeit heel goed, en vermenigvuldigt zich, net als de andere gevulde sneeuwkllokjes, vegetatief.

## Galanthus 'Galatea', Nivalis

Eine alte Schneeglöckchen-Sorte mit großen Blüten von vollkommener Form und bester Substanz. Es stammt von James Allen, der es in der letzten Hälfte des 19. Jh. auslas und benannte. Allerdings vermuten die Experten, dass das Original nicht mehr existiert. Das heute existente 'Galatea' wurde Anfang der 1970er von Herbert Ransom wiederentdeckt. 'Galatea' ähnelt 'Magnet', denn beide haben als auffälliges Erkennungsmerkmal ausgeprägte Blütenstielchen in Form einer Angelrute, an deren Ende die große Blüte hängt. Ein deutliches Unterscheidungsmerkmal zwischen 'Galatea' und 'Magnet' soll der V-förmige Mal-fleck sein. Bei 'Galatea' ist dieser rechtwinklig, dagegen ist das V auf den Innentepalen bei 'Magnet' deutlich schmäler und hat einen spitzeren Winkel. Aber wer trägt schon immer einen Winkelmesser mit sich herum?

Wenn zur Hauptblüte die Blüten duften, ist es 'Magnet', denn 'Galatea' duftet nicht.

This ancient snowdrop variety with large flowers in perfect shape and best substance stems from James Allen, who selected and named it in the latter half of the 19th century. However, experts suspect that the original no longer exists. Today's 'Galatea' was rediscovered in the 1970s by Herbert Ransom. 'Galatea' resembles 'Magnet' in that the distinguishing marks of both are distinctive pedicels in the shape of a fishing rod, from which the large blossom is suspended. A clear difference between them is the V-shaped mark. In 'Galatea' it is rectangular while the V on the inner tepals of 'Magnet' is considerably narrower and has a more pointed angle. But who carries a protractor along all the time? If there is a scent from the flowers during the main flowering, it is 'Magnet' because 'Galatea' is non-fragrant.

Cette variété ancienne de perce-neige à grosses fleurs de forme parfaite et faite de la meilleure substance a été obtenue par James Allen, qui l'a sélectionnée et l'a nommée dans la dernière moitié du XIXe siècle. Mais les experts soupçonnent que l'original n'existe plus. Aujourd'hui, 'Galatea' a été redécouvert dans les années soixante-dix par Herbert Ransom. 'Galatea' ressemble à 'Magnet' par sa marque caractéristique : on observe chez les deux variétés un pédicelle bien distinct en forme de canne à pêche d'où pend la grosse fleur. Ce qui les différencie, c'est la marque en forme de V. Chez 'Galatea', elle est rectangulaire, tandis que le V qui souligne les tépales internes de 'Magnet' est beaucoup plus étroit et possède un angle plus pointu. Mais qui donc se promène en permanence avec un compas à la main? Si un parfum est émis par les fleurs pendant la floraison principale, il s'agit de 'Magnet', car 'Galatea' n'a pas d'odeur.



## Galanthus 'George Elwes', Elwesii x Plicatus

Ein von Carolyn Elwes im Colesbourne Park gefundenes und nach ihrem verunglückten Sohn benanntes Schneeglöckchen, das man unbedingt besitzen sollte. Schon ein Grund dafür ist der berühmte Name, ein weiterer seine Größe, denn sowohl Pflanze als auch Blüte sind groß. Ein dritter Grund ist das schöne Laub mit breiten, aufrecht wachsenden, markant gefalteten Blättern von regelmäßigem Wuchs. Der vierte Grund ist die wohlgeformte lange Blüte mit dem großen grünen X-Mal, das komplett die Innentepalen ausfüllt, die quasi als Krönung von einem auffällig breiten Hüllblatt überragt wird. 'George Elwes' blüht spät und ist zu diesem Zeitpunkt, da viele Schneeglöckchen bereits verblüht sind, eine besonders auffällige Erscheinung. Es ist sehr wüchsig und bei mir hat sich bereits ein großer Tuff gebildet.

This snowdrop was found by Carolyn Elwes in Colesbourne Park and named after her son, who was killed in an accident. This is a must-have for anyone, not only because of the prominent name, but also because of its size, as both the plant as well as the flower are large. A third reason would be that the beautiful foliage with the wide, upright growing, markedly pleated leaves is growing regularly. Then there is the well-shaped long blossom with the large green X-mark completely covering the inner tepals, virtually crowned by a conspicuously wide bract. 'George Elwes' is late-flowering, and at a time when many snowdrops have withered, it is therefore particularly stunning. It is very vigorous and has already formed a large cluster in my garden.

Découvert par Carolyn Elwes à Colesbourne Park, ce perce-neige a reçu le nom de son fils, tué dans un accident. C'est une variété que tout le monde doit posséder, non seulement à cause de son nom, mais aussi en raison de sa taille, car tant la plante que la fleur sont imposantes. Une troisième raison, c'est que son beau feuillage constitué de feuilles larges, érigées, au pli prononcé, a une croissance régulière. Ensuite, elle possède aussi de longues fleurs bien formées rehaussées d'une grosse marque verte en forme de X couvrant complètement les tépales internes, pratiquement couronnées par une bractée remarquable par sa largeur. 'George Elwes' a une floraison tardive et à une époque où de nombreux perce-neige ont fané, il est par conséquent particulièrement impressionnant. Très vigoureux, il a déjà formé une colonie étendue dans mon jardin.

Dit sneeuwklókje werd door Carolyn Elwes gevonden in Colesbourne Park. Zij vernoemde het naar haar verongelukte zoon. Dit sneeuwklókje is een must voor iedereen, niet alleen vanwege de opvallende naam, maar ook vanwege het formaat, aangezien zowel de plant als de bloem groot is. Een derde reden zou kunnen zijn dat het prachtige loof met de brede, rechtopstaande, opvallend geplooide bladeren, heel regelmatig groeit. En dan is er nog de welgevormde lange bloem met de grote groene X-vlek die de binnenste bloemblaadjes volledig bedekt, 'gekroond' door een opvallend breed schutblad.

'George Elwes' bloeit laat, in een tijd waarin veel sneeuwklókjes al uitgebloeid zijn, en is daarom extra indrukwekkend. Het is een goede groeier en heeft al een grote groep gevormd in mijn tuin.



## Galanthus 'G75', Greatorex-Doubles

Heyrick A. Greatorex aus Brundall in Norfolk hat gezielt Pollen von guten gefüllten Schneeglöckchen verwendet um damit Plicatus-Typen zu bestäuben. Bereits die frühen Kreuzungen mit Galanthus nivalis 'Flore Pleno' führten zu guten Erfolgen. Züchterisches Ziel war eine große Blüte mit perfekter Füllung. Seine Auslesen benannte der Züchter bekanntermaßen nach Shakespeare-Heldinnen. Nach Greatorex Tod veräußerte Fred Buglass weitere Schneeglöckchen aus dessen Garten, darunter 3 Typen mit den Etikettierungen G71, G75 und G77.

'G75' ist eine der besseren und nicht so häufigen, die ich von Jörg Lebsa bekommen habe. Breit gespreizte Außen-Tepalen umfassen die Rosette scheinbar ohne sie zu berühren. Das hufeisenförmige große grüne Mal verläuft zur Basis in eine gelbliche Bogenlinie. Die inneren Tepalen sind weit zurückgekrümmt. Ein Fruchtknoten existiert nicht mehr, das schön gebogene Blütenstielchen verdickt sich nur noch nahtlos zur Blüte hin. Perfekte Eleganz, die mitunter nur durch missgebildete Innentepalen gestört wird.

Heyrick A. Greatorex from Brundall in Norfolk deliberately used pollen taken from well-filled snowdrops to pollinate Plicatus types. Already the earliest cross-fertilizations with Galanthus nivalis 'Flore Pleno' showed good results. The aim of this cross-breeding was a large flower with perfect filling. As is known, the breeder named his selections after Shakespearean heroines. After his death, Fred Buglass sold further snowdrops from his garden, including with the labels G71, G75 and G77.

'G75' is one of the better and not so common ones, which I received from Jörg Lebsa. Broadly spread outer tepals enclose the rosette, seemingly without touching. The horseshoe-shaped green mark forms a yellowish curve going to the base. The inner tepals are bending back widely. An ovary node does not exist anymore; instead the nicely bent pedicel just smoothly thickens towards the blossom. Perfect elegance, occasionally disrupted by malformed inner tepals.

Heyrick A. Greatorex, du village de Brundall dans le Norfolk, a délibérément utilisé du pollen prélevé sur des perce-neige bien remplis pour polliniser des types de Plicatus. Déjà, la toute première fertilisation croisée réalisée avec le Galanthus Nivalis 'Flore Pleno' avait donné de bons résultats. Le but de cette hybridation était d'obtenir une grosse fleur parfaitement remplie. Comme on le sait, le sélectionneur avait baptisé ses sélections du nom d'héroïnes de Shakespeare. Après sa mort, Fred Buglass vendit d'autres perce-neige de son jardin, notamment sous l'étiquette G71, G75 et G77.

'G75', qui m'a été offert par Jörg Lebsa, est l'un des meilleurs et des moins répandus. Des tépales externes grossièrement étalés enferment la rosette, apparemment sans se toucher. La marque verte en forme de fer à cheval forme une courbe jaunâtre qui descend jusqu'à la base. Les tépales internes sont fortement recourbés vers l'arrière. Un nœud d'ovaire, disparu, a laissé la place à un pédicelle joliment arqué qui s'épaissit en douceur vers la fleur. Bref, une élégance parfaite, interrompue parfois par des tépales internes malformés.



Heyrick A. Greatorex uit Brundall in Norfolk gebruikte expres stuifmeel van goedgevulde sneeuwkllokjes om Plicatus-soorten mee te bestuiven. De eerste kruisbevruchtingen met Galanthus nivalis 'Flore Pleno' gaven meteen al goede resultaten. Het doel van deze kruising was een grote bloem met perfecte vulling. Zoals bekend noemde Greatorex zijn selecties naar Shakespeare-heldinnen. Na diens overlijden ging Fred Buglass door met de verkoop van sneeuwkllokjes uit zijn tuin, waaronder de labels G71, G75 en G77.

'G75' is een van de betere en minder gangbare, die ik van Jörg Lebsa heb gekregen. De wijd gespreide buitenste bloemblaadjes omvatten de rozet schijnbaar zonder deze aan te raken. De hoefijzervormige groene vlek loopt naar de basis over in een gelige kromme lijn. De binnenste bloemblaadjes buigen sterk terug. Een vruchtbeginsel bestaat niet meer; in plaats daarvan verdikt de fraai gebogen bloemsteel zich naadloos tot de bloem. Perfecte elegantie, bij tijd en wijle verstoord door misvormde binnenste bloemblaadjes.



## Galanthus 'Highdown', Gracilis

Dieser kleine Typ ist so bekannt, dass er die Vorstellung, wie ein Gracilis auszusehen hat, maßgeblich geprägt hat. Phil Cornish zu Folge soll es sich um die etwas größere Ausgabe von Gracilis handeln, mir ist allerdings nicht klar, welche Stelle bei 'Highdown' denn größer sein soll. Ursächlich für den Bekanntheitsgrad ist seine Herkunft, denn das Schneeglöckchen stammt aus den Highdown Gardens des Sir Frederick Stern in den Highdown Hills in West Sussex, und das erklärt alles.

Highdown ist ein charakteristischer „Chalk Garden“, denn Kreide ist das prägende Element dieser hügeligen Landschaft im Süden Englands.

Ob die Kreide der Ausschlag für die grünlich-gelbe Farbe der „typischen Highdown-Fleckung“ ist, vermag ich nicht zu sagen, allerdings ist ein Zusammenhang mit den trockenen Kreideböden durchaus denkbar. Stern erhielt 1961 auf der RHS-Show den 3. Preis für 'Highdown', es liegt nahe, dass es sich dabei um diesen Typ gehandelt haben muss. Wesentlicher Vorteil an dem kleinen Schneeglöckchen ist die absolute Vermehrungsfreudigkeit.



This small type is so well known that it has considerably determined the concept of what a Gracilis should look like. According to Phil Cornish it is a slightly larger version of a Gracilis, however I am not sure which part of the 'Highdown' is actually larger. The reason for its prominence is its provenance because this snowdrop originates from the Highdown Gardens of Sir Frederick Stern in the Highdown Hills of West Sussex, and that explains everything.

Highdown is a characteristic "Chalk Garden", as the chalk is the salient element of this hilly landscape of southern England.

I cannot say whether the chalk is the reason for the greenish-yellow colour of the "typical Highdown marking" but there may certainly be a connection between the dry chalky soils and the colouring. In 1961, Stern received the 3rd prize at the RHS show for 'Highdown', so it may be assumed that it was this particular cultivar. The main advantage of the small snowdrops is their absolute vigour and eager multiplication.



Ce type de petite taille est si célèbre qu'il a déterminé en grande partie ce à quoi doit ressembler un Gracilis. D'après Phil Cornish, c'est une version de Gracilis un peu plus imposante; toutefois, je ne sais pas exactement quelle partie dans le 'Highdown' est plus grande. La raison de son importance, c'est sa provenance: ce perce-neige est en effet originaire des jardins des Highdown appartenant à Sir Frederick Stern, dans la région des Highdown Hills, à l'ouest du Sussex, et cela explique tout.

Highdown est un jardin calcaire caractéristique, car le calcaire est l'élément notoire de cette région vallonnée du sud de l'Angleterre.

Je ne suis pas en mesure de dire si ce calcaire est à l'origine de la couleur jaune verdâtre de la 'marque Highdown typique', mais il est tout à fait possible qu'il y ait un lien entre les sols secs et crayeux et la coloration. En 1961, le 3e prix de l'exposition de la RHS fut décerné à Stern pour 'Highdown'; on peut donc penser qu'il s'agissait de ce cultivar-là. Le principal avantage de ces petits perce-neige est leur absolue vigueur et leur joyeuse propension à se multiplier.

Deze kleine soort is zo bekend dat het in belangrijke mate heeft bepaald hoe een Gracilis eruit zou moeten zien. Volgens Phil Cornish is het een iets grotere versie van een Gracilis, maar ik weet niet welk deel van de 'Highdown' dan eigenlijk groter is. De reden dat dit sneeuwkllokje zo bekend is, is de herkomst: het is afkomstig uit de Highdown Gardens van Sir Frederick Stern in de Highdown Hills van West Sussex, en dat verklaart alles. Highdown is een typische "Chalk Garden", want kalk is het in het oog springende element van dit heuvelachtige landschap van Zuid-Engeland.

Ik weet niet of de kalk de oorzaak is van de groengele kleur van de "typische Highdown-tekening", maar er is vast wel enig verband tussen de droge kalkgrond en de kleur. In 1961 ontving Stern de 3e prijs bij de RHS-show voor een 'Highdown', dus we mogen aannemen dat het om deze specifieke cultivar ging. Het belangrijkste voordeel van deze kleine sneeuwkllokjes is hun absolute groei-kracht en vermenigvuldigingsdrang.

## Galanthus 'Hill Poë'

Manche Schneeglöckchen, die aus Irland stammen, wachsen hier nicht gut. Bei uns ist es die Feuchtigkeit, die fehlt, dafür gibt es Kälte im Überfluss. Eine Ausnahme ist 'Hill Poë'. Die wächst sogar so gut, dass in München der Botanische Garten voll davon ist mit einem perfekt gefüllten Schneeglöckchen mit fünf äußeren Tepalen und vollkommener Rosette. Die stark bereiften, flach wachsenden, leicht plikaten Blätter sind von regelmäßigem Wuchs. 'Hill Poë' ist eine schöne, gefüllte, spätblühende Plicatus-Hybride, die aus Irland stammt und von James Hill Poë 1911 gefunden wurde. Er entdeckte es unter einem Walnussbaum in der Nähe seines Esszimmers in Riverston, Nenagh, County Tipperary, Irland. Es ist nach wie vor eines meiner Lieblingschneeglöckchen.

Some snowdrops from Ireland do not grow well here. We lack the humidity it needs but have plenty of cold instead. An exception is 'Hill Poë'. It actually grows so well here that the botanical gardens in Munich are full of these perfectly filled snowdrops with five outer tepals and a complete rosette. The heavily glaucous, flat growing, slightly pleated leaves are of regular growth. 'Hill Poë' is a beautiful, filled and late-flowering Plicatus hybrid from Ireland, which was found in 1911 by James Hill Poë just outside his dining room under a walnut tree in Riverston, Nenagh, Co. Tipperary, Ireland. It has been and still is one of my favourite snowdrops.

Certains perce-neiges originaires d'Irlande ne poussent pas bien en Allemagne. Il nous manque l'humidité dont ils ont besoin, mais en revanche nous avons du froid à revendre. Le 'Hill Poë' fait exception à la règle. En réalité, il pousse si bien chez nous que les jardins de Munich regorgent de ces perce-neige parfaitement remplis qui comptent cinq tépales externes et une rosette complète. Les feuilles, très glauques, qui poussent à plat et présentent un léger pli ont une croissance régulière. Le 'Hill Poë' est un très bel hybride de Plicatus, plein et à floraison tardive provenant d'Irlande, découvert en 1911 par James Hill Poë devant sa salle à manger, sous un noyer de Riverston, à Nenagh, dans le comté de Tipperary. C'était et cela reste l'un de mes perce-neige préférés.



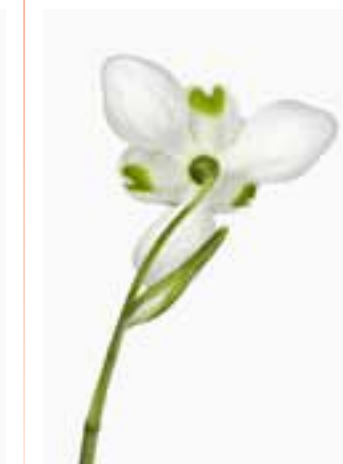
## Galanthus 'Hippolyta' Greatorex-Doubles

'Hippolyta' ist eine schöne wüchsige Greatorex-Sorte mit akkurat gefüllter Blüte. Das flache, ziemlich breite, bodendeckende Laub mit dem bereiften Mittelstreifen verleiht dem Schneeglöckchen eine gedrungene Gestalt. Die Blüte weist einen breiten, dunkelgrünen, hufeisenförmigen Fleck und lange runde Außentepalen auf. Mitunter setzt es sogar Staubblätter an. Für ein steriles Schneeglöckchen ist der kegelförmige Fruchtknoten auffallend groß. 'Hippolyta', die 'Barbaras Double' sehr ähnlich ist, wurde, wie für Greatorex-Doubles typisch, nach der Shakespeare-Heldin Hippolyta benannt. In der Komödie „Ein Sommernachtstraum“ (engl. A Midsummer Night's Dream) ist sie die Königin der Amazonen und mit Theseus, dem Herzog von Athen, verlobt. Weitere Akteure sind u. a. Titania, die sich auch unter den Greatorex-Sorten wiederfindet.

'Hippolyta' is a beautiful and vigorous Greatorex cultivar with accurately filled blossoms. The flat and ground-covering foliage of fairly wide leaves with a glaucous middle stripe makes them look somewhat squat. The blossom features a wide, dark green and horseshoe-shaped marking, and long round outer tepals. In some cases it even produces anthers. For a sterile snowdrop the conical ovary is remarkably large. 'Hippolyta', which very much resembles 'Barbaras Double', was, as is typical for Greatorex-Doubles, named after a Shakespearean heroine. In the comedy 'A Midsummer Night's Dream' Hippolyta, the Queen of the Amazons, is engaged to the Duke of Athens, Theseus. Further characters are, among others, Titania, which can also be found among the Greatorex cultivars.

'Hippolyta' est un cultivar de Greatorex très beau et vigoureux aux fleurs remplies juste comme il faut. Le feuillage plat et très couvrant composé de feuilles assez larges et d'une rayure médiane glauque leur donne une allure assez trapue. La fleur présente une large marque vert foncé en forme de fer à cheval et de longs tépales externes ronds. Dans certains cas, elle produit même des anthères. Pour un perce-neige stérile, l'ovaire conique est remarquablement gros. 'Hippolyta', qui ressemble beaucoup à 'Barbaras Double', a reçu le nom d'une héroïne de Shakespeare, comme c'est souvent le cas pour les Greatorex Doubles. Dans la comédie Le Songe d'une Nuit d'Été, Hippolyta, la Reine des Amazones, est fiancée au Duc d'Athènes, Thésée. Parmi les autres personnages figure Titania, nom que l'on retrouve chez les cultivars de Greatorex.

'Hippolyta' is een mooie, sterke Greatorex-cultivar met keurig gevulde bloemen. Het platte, bodembedekkende loof, bestaande uit vrij brede bladeren met een berijpte middenstreep, maakt dat dit sneeuwklokje er wat gedrongen uitziet. De bloemkenmerken zijn een brede, donkergroene, hoefijzervormige tekening, en lange ronde buitenste bloemblaadjes. In sommige gevallen hebben ze ook helmknoppen. Voor een steriel sneeuwklokje is het kegelvormige vruchtbeginsel opmerkelijk groot. 'Hippolyta', die grote gelijkenis vertoont met 'Barbaras Double', is, zoals alle Greatorex-Doubles, genoemd naar een Shakespeare-heldin. In de komedie 'A Midsummer Night's Dream' is Hippolyta koningin van de Amazonen, en verloofd met Theseus, de hertog van Athene. Een van de andere hoofdpersonen in dit stuk is Titania, een naam die we ook terugvinden bij de Greatorex-cultivars.



## Galanthus 'Hörup', Elwesii

Dieses Schneeglöckchen habe ich von Rita Thomsen aus Hörup nahe Flensburg bekommen. Vermutlich ist der Name Hörup nicht registriert und dient nur dazu Verwechslungen zu begegnen. Aber womit sollte man dieses wunderbare Elwesii denn verwechseln; nichts Vergleichbares in seiner Größe ist mir bekannt, zumal das Schneeglöckchen auch noch enorm Zuwachs macht. Es ist das perfekte Elwesii-Pendant zu 'Colossus'. Breites, bereiftes Laub mit dem Anflug von Drehwuchs, tief gewölbt und am Ende die typische Kapuzenspitze.

Trotz der Größe ist es von gedrungener Gestalt, da die große Blüte nur geringfügig die langen Blätter überragt und kerzengerade auf dem dicken Blütenstiel sitzt. Ein Umkippen oder auf dem Boden Liegen gibt es bei 'Hörup' trotz fester Blütensubstanz mit den flügelartigen, gewölbten großen Tepalen nicht. Das Schneeglöckchen ist nicht zu verwechseln mit dem 'Magdeburger Riese'. 'Hörup' ist und bleibt 'Hörup' und wer das Gegenteil behauptet, der irrt.

I was given this snowdrop by Rita Thomsen, coming from Hörup near Flensburg. The name Hörup is probably not registered and is only used to avoid confusion. But there is nothing to confuse this wonderful Elwesii with, I know of nothing comparable in its size, especially as this snowdrop has an enormous growth. It is the perfect Elwesii counterpart to the 'Colossus'. Wide and glaucous foliage with a hint of twisting, deeply domed and with the typical hood tip on the end.

Despite the size, it is of squat growth, as the large flower rises only little above the long leaves and sits very straight on the thick stem. The 'Hörup' will never fall over or lie on the ground, despite the solid inflorescence substance with the wing-like domed large tepals. This snowdrop is not to be confused with the 'Magdeburger Riese'. 'Hörup' is and will always be a 'Hörup', and anyone claiming any different is simply wrong.

C'est Rita Thomsen qui m'a donné ce perce-neige, qui vient d'Hörup près de Flensburg. Le nom Hörup n'est sans doute pas déposé et n'est utilisé que pour éviter la confusion. Mais rien ne permet de confondre ce merveilleux Elwesii, et je ne connais rien de comparable ayant sa taille, surtout étant donné que ce perce-neige a une croissance considérable. C'est le parfait pendant Elwesii du 'Colossus'. Il se signale par un feuillage glauque large vaguement vrillé, profondément voûté et terminé par la pointe typique en forme de capuchon.

Malgré sa taille, il a un port prostré, car ses grosses fleurs ne s'élèvent que peu au-dessus des longues feuilles et se tiennent très droites sur l'épaisse tige. Le 'Hörup' ne s'aplatit pas, il ne se couche pas au sol malgré la robuste constitution de l'inflorescence aux grands tépales ailés en forme de dôme. Il ne faut pas confondre ce perce-neige avec le 'Magdeburger Riese'. 'Hörup' est et restera toujours un 'Hörup' et toute personne affirmant le contraire est tout simplement dans l'erreur.



Dit sneeuwkllokje kreeg ik van Rita Thomsen, uit Hörup bij Flensburg. De naam Hörup is waarschijnlijk niet geregistreerd en dient alleen om verwarring te voorkomen. Maar er is niets waarmee men deze prachtige Elwesii kan verwarren. Ik ken geen enkel sneeuwkllokje van vergelijkbare grootte en deze soort groeit ook nog enorm goed. Het is de perfecte Elwesii-tegenhanger van de 'Colossus'. Brede, berijpte bladeren met een lichte draaiing, diep gewelfd en met de typische capuchonpunt aan het eind.

Ondanks het formaat is het een vrij gedrongen plant, aangezien de grote bloem maar een klein stukje boven de lange bladeren uitsteekt en kaarsrecht op de dikke steel staat. De 'Hörup' zal nooit omvallen of op de grond liggen, ondanks de stevige bloemsubstantie met de vleugelachtige, gewelfde grote bloemblaadjes. Dit sneeuwkllokje moet niet worden verward met de 'Magdeburger Riese'. 'Hörup' is en blijft altijd een 'Hörup', en wie iets anders beweert heeft het gewoon mis.



## Galanthus 'James Backhouse', Plicatus

Eine nach dem Zwiebelhändler James Backhouse benannte weitere Form von G. 'Atkinsii', aber mit missgestalteten Blüten.

Dieses Schneeglöckchen besitzt das gleiche elegante Erscheinungsbild mit aufrecht wachsenden, langen, schmalen, rinnenförmigen, grau-grünen Blättern wie Galanthus 'Atkinsii', und ebenso findet sich das große runde, hufeisenförmige Mal auf den inneren Tepalen der Blüten wieder. Im Gegensatz zum echten Galanthus 'Atkinsii' bildet diese Sorte sehr häufig deformierte Blüten aus. Mitunter mutieren sogar Hochblätter nahe dem Fruchtknoten zu weiteren Blütenblättern.

Um Verwechslungen vorzubeugen, werden die beiden bekannten 'Atkinsii'-Formen als zwei eigenständige Sorten Galanthus 'Atkinsii' und Galanthus 'James Backhouse' geführt.

It is named after the bulb dealer James Backhouse and is a further form of G. 'Atkinsii', but with deformed flowers.

This snowdrop has the same elegant appearance with upright, long, narrow, trench-like grey-green leaves like G. 'Atkinsii', and it also features the large round horseshoe-shaped mark on the inner tepals of the blossom. But unlike G. 'Atkinsii' this cultivar very often produces deformations of the flowers. Occasionally, even bracts near the ovary mutate into additional sepals.

To prevent any mix-up, the two known forms of G. 'Atkinsii' have been registered as two separate cultivars, namely G. 'Atkinsii' and G. 'James Backhouse'.

Il tient son nom du négociant en bulbes James Backhouse et c'est une autre forme de G. 'Atkinsii', mais à fleurs déformées.

Ce perce-neige a une élégante allure, avec ses longues feuilles érigées étroites, d'un gris-vert de tranchées, comme G. 'Atkinsii', et il présente également la grosse marque ronde en forme de fer à cheval sur les tépales internes de la fleur. Mais à la différence de G. 'Atkinsii', ce cultivar produit souvent des déformations des fleurs. Il arrive que même les bractées proches de l'ovaire muent et donnent naissance à des sépales supplémentaires.

Pour empêcher les confusions, les deux formes de G. 'Atkinsii' ont été enregistrées comme deux cultivars distincts, à savoir G. 'Atkinsii' et G. 'James Backhouse'.

Deze soort is genoemd naar de bollenhandelaar James Backhouse en is een verdere vorm van G. 'Atkinsii', maar met misvormde bloemen.

Dit sneeuwkllokje heeft hetzelfde elegante voorkomen met recht-opstaande, lange, smalle, gootvormige, grijsgroene bladeren als die van de G. 'Atkinsii'. Ook heeft het de grote, ronde, hoefijzervormige vlek op de binnenste bloemblaadjes. Anders dan G. 'Atkinsii' krijgt deze cultivar echter vaak misvormde bloemen. Soms muteren zelfs de schutbladeren bij het vruchtbeginsel tot extra bloemblaadjes.

Om verwarring te voorkomen zijn de twee bekende vormen van G. 'Atkinsii' als twee aparte cultivars geregistreerd, te weten G. 'Atkinsii' en G. 'James Backhouse'.





## Galanthus 'Jaquenetta', Greatorex-Doubles

'Jaquenetta' ist ein sehr wüchsiger Greatorex-Typ. Die runden Außentepalen mit grünen Tips verleihen diesem Schneeglöckchen eine kugelige Blüte inmitten von reichlich grünem Laub. Weitere auffällige Merkmale sind der breite beirte Mittelstreifen und die stark plikaten Blattränder. Mitunter ist die Füllung der Innentepalen unregelmäßig ausgebildet. Greatorex-Doubles sind wie auch 'Jaquenetta' größtenteils nach Shakespeare-Heldinnen benannt.

Der Name stammt von einem Landmädchen aus Shakespeares Komödie „Love's Labour's Lost“, zu Deutsch Liebes Leid und Lust. Offen allerdings bleibt die Schreibweise. Während Bowles offensichtlich der Namensgebung Jacquenetta aus Shakespeares Komödie folgt, wird in jüngerer Fachliteratur auf das c verzichtet.

'Jaquenetta' is a very vigorous Greatorex type. The round outer tepals with green tips give this snowdrop a spherical blossom among plenty of green foliage. Further distinctive characteristics are the wide glaucous middle stripe and the strongly pleated leaf rims. Sometimes the filling of the inner tepals is irregular.

Greatorex-Doubles are mostly named after Shakespearean heroines, and so is 'Jaquenetta'.

This was a country girl in the Bard's comedy "Love's Labour's Lost", with some variation in the spelling: while Bowles prefers the Shakespearean spelling of Jacquenetta, in more recent literature the c is dropped.

'Jaquenetta' est un type de Greatorex très vigoureux. Des tépales externes ronds à extrémités vertes donnent à ce perce-neige une fleur sphérique au milieu d'une abondance de feuillage vert. Les autres caractéristiques qui le distinguent sont la large rayure médiane glauque et les bords de feuille fortement plissés. Il arrive que le remplissage des tépales internes soit irrégulier.

Les Greatorex-Doubles sont le plus souvent baptisés d'après des héroïnes shakespeariennes: 'Jaquenetta' n'échappe pas à la règle.

Dans la comédie du dramaturge Peines d'Amour Perdues, il y avait une paysanne dont le nom s'écrit de différentes manières: si Bowles préfère l'orthographe shakespearienne de Jacquenetta, dans la littérature plus récente on l'écrit sans le c.



'Jaquenetta' is een zeer krachtige Greatorex-soort. De ronde buitenste bloemblaadjes met een groen uiteinde geven dit sneeuwkllokje een bolronde bloem tussen een grote hoeveelheid groene bladeren. Andere opvallende kenmerken zijn de brede berijpte middenstrepen en de sterk geplooid bladranden. Soms is de vulling van de binnenste bloemblaadjes onregelmatig.

Greatorex-Doubles worden meestal vernoemd naar Shakespeare-heldinnen, en dat geldt ook voor 'Jaquenetta'. Dit was een boerenmeisje uit Shakespeare's komedie 'Love's Labour's Lost', met enige variatie in de spelling: hoewel Bowles de voorkeur geeft aan de manier waarop Shakespeare 'Jacquenetta' spelde, wordt de 'c' in recentere literatuur weggelaten.



## Galanthus 'John Gray'

Nach dem Tode von John Gray entnahm E. B. Anderson aus dem Garten seines alten Freundes in Benhall, Saxmundham in Suffolk einen auffällig großen, noch von Gray markierten Schneeglöckchen-Sämling, den er nach seinem Freund benannte. Es ist eine hervorragende Schneeglöckchen-Sorte mit guten Garteneigenschaften, die offensichtlich Bodenverhältnisse mit saurer Bodenreaktion bevorzugt. Allerdings machen meine Pflanzen in lehmiger, humoser Erde bei neutraler bis schwach alkalischer Bodenreaktion ebenfalls gute Zuwächse.

Die an einem langen Blütenstielchen hängende große, schwere Blüte mit langen, runden Außentepalen ist eine äußerst attraktive Erscheinung. Aufgrund dieser auffälligen Blütenform vermutet Anderson 'Magnet' als Elternteil. Der alte, lang erprobte Kultivar wurde bereits 1972 mit dem Award of Merit und 1996 mit einem First Class Certificate ausgezeichnet. 'John Gray' bevorzugt sonnige Standorte vor allzu schattigen Plätzen, was sich durch die frühe Blüte erklären lässt.

After the death of John Gray, E. B. Anderson took an exceptionally large snowdrop seedling, which had still been marked by Gray, from his late friend's garden at Benhall, in Saxmundham in Suffolk, and he named it after his friend. It is an excellent snowdrop cultivar with good garden properties, which apparently prefers acid soil conditions. However, my plants in clayey and rich soil with a neutral to slightly alkaline reaction also show good growth and vigour.

The large and heavy flowers with their round long outer tepals hanging from long stems make for an extremely attractive appearance. Based on this blossom shape, Anderson suspects 'Magnet' as one parent.

This old and well-tested cultivar was awarded with the Award of Merit as early as 1972, and then in 1996 with a First Class Certificate. 'John Gray' prefers sunny locations against too much shade, explained by the early flowering.



Après la mort de John Gray, E. B. Anderson préleva dans le jardin du défunt, situé à Benhall, Saxmundham, dans le Suffolk, une plantule de perce-neige d'une taille exceptionnelle qui conservait le repère de Gray, et lui donna le nom de son ami. C'est un excellent cultivar de perce-neige doté de bonnes propriétés horticoles, qui semble préférer les sols acides. Cependant, installés dans une riche terre argileuse à réaction neutre à légèrement alcaline, mes plants font eux aussi preuve d'une croissance et d'une vigueur appréciables.

Les fleurs, lourdes et volumineuses avec leurs longs tépales externes ronds se balançant sur de longues tiges contribuent à son allure extrêmement séduisante. D'après cette forme de la fleur, Anderson pense que l'un des parents est 'Magnet'.

Ce cultivar ancien et éprouvé a reçu la Récompense du Mérite dès 1972 et s'est vu décerner un Certificat de Première Classe en 1996.

'John Gray' se plaît davantage dans les endroits ensoleillés que trop ombragés, ce qui explique sa floraison précoce.

Na de dood van John Gray, nam E. B. Anderson uit de tuin van zijn overleden vriend in Benhall, in Saxmundham in Suffolk een uitzonderlijk grote sneeuwkllokjeszaailing mee, en noemde die naar zijn vriend. Het is een uitstekende cultivar met goede tuinkenmerken, die een voorkeur blijkt te hebben voor zure grond. Mijn planten groeien echter ook prima in kleiige, humusrijke grond met een neutrale tot licht alkalische reactie. De aan lange stelen hangende grote, zware bloemen met hun lange, ronde buitenste bloemblaadjes zien er buitengewoon mooi uit. Op grond van deze bloemvorm vermoedt Anderson dat 'Magnet' een van de ouderplanten is.

Deze oude, langdurig geteste cultivar kreeg al in 1972 de 'Award of Merit', en in 1996 een 'First Class Certificate'.

Vanwege de vroege bloei heeft 'John Gray' liever een zonnige plaats dan te veel schaduw.

## Galanthus 'Ketton'

'Ketton' stammt aus dem Dorf Old Ketton bei Peterborough, wo es E. A. Bowles in den 1950ern offensichtlich von Herrn Squire Burroughs, dem Besitzer von Ketton Cottage, bekommen hat.

Es ist ein hohes Schneeglöckchen, das mit seiner großen Blüte vor allem durch die langen, schlanken Außentepalen eine elegante Erscheinung ist. Die graugrünen bereiften Blätter sind lang und flach, verdecken dabei aber nicht die auf kräftigen Stielen sitzenden großen Blüten. Auffälligstes Blütenmerkmal ist der Sinusfleck in der Gestalt einer klassischen chinesischen Bogenbrücke. An der Basis der inneren Tepalen finden sich noch zwei weitere blassgrüne Flecken, die mitunter sichtbar sind. 'Ketton' ist ein sehr zuverlässiges Schneeglöckchen, das sich ausgezeichnet entwickelt und dabei wenig Ansprüche an den Standort stellt. 1996 erzielte es auf der RHS Spring Show den Award of Merit.

'Ketton' originates from the village of Old Ketton near Peterborough, where E. A. Bowles apparently got it from Mr Squire Burroughs, the owner of Ketton Cottage, in the 1950s.

It is a tall snowdrop, and with its large blossom and especially the long, slender outer tepals it has an elegant appearance. The grey-green glaucous leaves are long and flat, but they do not obscure the large flowers on their sturdy stems. Particularly striking is the apical marking shaped like a Chinese arched bridge. On the base of the inner tepals there are two further pale green marks, sometimes visible. 'Ketton' is a very reliable snowdrop, which develops excellently and does not make high demands on the location. In 1996 it was rewarded the Award of Merit at the RHS Spring Show.

'Ketton' est originaire du village d'Old Ketton près de Peterborough, où E. A. Bowles l'aurait reçu de M. Squire Burroughs, le propriétaire de Ketton Cottage, dans les années cinquante.

C'est un perce-neige élancé, qui doit son élégante allure à sa grosse fleur, et surtout à de longs tépales externes effilés. Les feuilles glauques gris-vert, longues et plates, ne masquent pas les grosses fleurs sur leur vigoureuse tige. La marque apicale, en forme de pont à arches chinois, est tout à fait saisissante. À la base des tépales internes se trouvent deux autres marques vert pâle, parfois visibles. 'Ketton' est un perce-neige très fiable, qui a un excellent développement et qui n'est pas trop exigeant sur l'endroit où on l'installe. La Récompense du Mérite lui a été décernée en 1996 à l'exposition de printemps de la RHS.



'Ketton' is afkomstig uit het dorp Old Ketton bij Peterborough, waar E. A. Bowles het kennelijk in de jaren '50 kreeg van de heer Squire Burroughs, de eigenaar van Ketton Cottage.

Het is een hoog sneeuwkllokje, en met de grote bloem en met name de lange, slanke buitenste bloemblaadjes is het een elegante verschijning. De grijsgroene berijpte bladeren zijn lang en plat, maar verbergen daarmee niet de grote bloemen op hun stevige stelen. Met name opvallend is de sinusvlek in de vorm van een Chinese boogbrug. Aan de basis van de binnenste bloemblaadjes zijn soms nog twee bleekgroene vlekken te zien. 'Ketton' is een zeer betrouwbaar sneeuwkllokje, dat zich zeer goed ontwikkelt en geen hoge eisen stelt aan zijn standplaats. In 1996 kreeg het de 'Award of Merit' bij de RHS Spring Show.



## Galanthus 'Lady Beatrix Stanley'

Das kleine gefüllte Schneeglöckchen wurde von Oliver Watt aus Maidwell Hall, Northampton verbreitet. Er kannte Lady Beatrix Stanley, die nur wenige Meilen entfernt in Sibbertoft, Leicestershire lebte und vermutlich bekam er von ihr ein gefülltes Galanthus caucasicus, das sie in ihrem Garten kultivierte und das Richard Nutt in der Zeitung „The Garden“ als 'Lady Beatrix Stanley' beschrieb. 1982 erhielt das Schneeglöckchen den Award of Merit.

'Lady Beatrix Stanley' wollte bei mir einfach nicht wachsen. Ich habe alles versucht, mehrfach die Erde und dann wieder den Standort gewechselt. Dieses schön gefüllte Schneeglöckchen mit den beiden winzigen Mal-Punkten kam einfach nicht in Gang. Dann habe ich meinem Freund Klaus Jentsch mein Leid geklagt, er gab mir einige Zwiebeln von seiner 'Lady Beatrix Stanley' und seitdem kann ich mich über mangelnden Neuzuwachs nicht beklagen. Es scheint offensichtlich davon mehrere Klone mit unterschiedlichem Wuchsverhalten zu geben. Mitunter neigt die Sorte dazu, unsauber gefüllte Blüten auszubilden.



This small filled snowdrop was proliferated by Oliver Watt from Maidwell Hall in Northampton. He knew Lady Beatrix Stanley, who lived a few miles away in Sibbertoft, Leicestershire, and he probably got from her a filled Galanthus caucasicus, which she had cultivated in her garden and which Richard Nutt described in the journal 'The Garden' as 'Lady Beatrix Stanley'. In 1982 the snowdrop received the Award of Merit.

'Lady Beatrix Stanley' just wouldn't grow with me. I tried everything, changed the soil several times, and then the location again. This beautiful little snowdrop with the tiny mark dots just wouldn't get going. Then I told my friend Klaus Jentsch about my plight, and he gave me a few bulbs of his 'Lady Beatrix Stanley', and since then all my troubles have gone. There are obviously several clones with different growth behaviour existing. Occasionally this cultivar tends to form irregularly filled blossoms.



Ce petit perce-neige plein a été multiplié par Oliver Watt, de Maidwell Hall, à Northampton. Il connaissait Lady Beatrix Stanley, qui vivait à quelques miles de là, à Sibbertoft, dans le Leicestershire, et c'est sans doute elle qui lui avait donné un Galanthus caucasicus plein, qu'elle avait cultivé dans son jardin et que Richard Nutt décrit dans la revue 'The Garden' sous le nom de 'Lady Beatrix Stanley'. En 1982, ce perce-neige fut couronné par la Récompense du Mérite.

Mais chez moi, ce 'Lady Beatrix Stanley' n'a jamais voulu pousser. J'ai tout essayé, j'ai changé la terre à maintes reprises, je l'ai déplacé une nouvelle fois. Ce délicieux petit perce-neige avec sa minuscule marque à points refusait tout bonnement de démarrer. Alors j'ai parlé à mon ami Klaus Jentsch de ma situation et il m'a donné quelques bulbes de son propre 'Lady Beatrix Stanley'; et depuis, tous mes ennuis se sont envolés. Il existe manifestement plusieurs clones ayant des modes de croissance différents. De temps à autre, ce cultivar a tendance à former des fleurs dont le remplissage est irrégulier.

Dit kleine gevulde sneeuwkllokje werd geteeld door Oliver Watt uit Maidwell Hall in Northampton. Hij kende Lady Beatrix Stanley, die een paar kilometer verderop woonde in Sibbertoft, Leicestershire, en waarschijnlijk kreeg hij van haar een gevulde Galanthus caucasicus, die zij in haar tuin had gekweekt en die Richard Nutt in het tijdschrift 'The Garden' 'Lady Beatrix Stanley' noemde. In 1982 kreeg het sneeuwkllokje de 'Award of Merit'.

Bij mij wilde 'Lady Beatrix Stanley' maar niet groeien. Ik heb van alles geprobeerd: heb de grond diverse malen veranderd, dan weer de locatie, maar dit mooie sneeuwkllokje met de kleine stippen wilde maar niet aanslaan. Toen ik dit aan mijn vriend Klaus Jentsch vertelde, gaf hij me aan paar bollen van zijn 'Lady Beatrix Stanley', en sindsdien gaat het allemaal prima. Er zijn kennelijk diverse klonen met verschillend groeigedrag in omloop. Deze cultivar krijgt bij tijd en wijle onregelmatig gevulde bloemen.

## Galanthus 'Lady Elphinstone', Nivalis

Es gibt gelbe Schneeglöckchen und es gibt, sehr selten, gefüllte gelbe Schneeglöckchen. 'Lady Elphinstone' ist so eins, dicht gefüllt mit gelber Färbung. Bedauerlicherweise sehr zierlich, so dass man sich weit nach unten beugen muss, um die aparte Blüte bewundern zu können. Sir Robert Graeme Elphinstone-Dalrymple, 5th Baronet (1844-1908) fand es auf dem Gelände von Heewood Hall in Cheshire kurz nach seinem Umzug um 1890. Erst später schlug dann Samuel Arnott vor, es 'Lady Elphinstone' zu nennen.

Das zierliche gelbe Nivalis vermehrt sich an Standorten, die ihm zusagen, gut. Ein Verblässen oder Zurückschlagen zum Grün, wie es der alten Sorte nachgesagt wird, trifft nicht zu, höchstens kleine Zwiebeln weisen manchmal eine grünliche Färbung auf, ausgereifte Pflanzen dagegen sind leuchtend gelb. Den Tipp des häufigen Wiederaufnehmens sollte man also getrost vergessen, denn einen gut eingewachsenen Schneeglöckchenbestand nimmt man nicht sinnlos auf. Störungen also vermeiden, denn nur so bekommt man einen größeren Bestand.

There are yellow snowdrops, and there are, albeit very rarely, filled yellow snowdrops. 'Lady Elphinstone' is one of them, densely filled and with yellow colouring. Unfortunately, it is so tiny that you have to bend very far down to even see the exquisite flower. Sir Robert Graeme Elphinstone-Dalrymple, 5th Baronet (1844-1908) found it on the estate of Heewood Hall in Cheshire, shortly after he moved in in 1890. It was only later that Samuel Arnott suggested it to be named 'Lady Elphinstone'.

This dainty yellow Nivalis multiplies in locations it likes very well. Any paling or virescence, such as was claimed would happen in the older types, does not occur; only smaller bulbs are sometimes slightly virescent, but established and mature plants shine in a bright yellow. You might as well ignore the hint of lifting them frequently because there is no reason to lift a well establish patch of snowdrops which is vigorous just for the sake of doing it.

So avoid disturbances because that is the only way it will spread. However, this takes a lot of time.

'Lady Elphinstone' est un des perce-neige jaunes et pleins. Malheureusement, il est tellement petit qu'il faut se pencher jusqu'à terre pour apercevoir cette fleur exquisite. Sir Robert Graeme Elphinstone-Dalrymple, 5eme baronnet (1844-1908) l'a trouvé sur le domaine de Heewood Hall dans le Cheshire, peu après s'y être installé en 1890. Ce n'est que plus tard que Samuel Arnott a proposé de lui donner le nom de 'Lady Elphinstone'.

Ce délicat Nivalis jaune se multiplie dans les endroits où il se plaît beaucoup. Tout palissement ou virescence du genre de ce qu'on affirme se produire chez les types plus âgés, n'a pas cours chez lui; seuls les plus petits bulbes sont parfois légèrement virescents, mais les plantes établies et adultes brillent d'un jaune éclatant. On peut donc ignorer le conseil consistant à les déplacer souvent, car il n'y a pas de raison de déplacer un massif de perce-neige bien établis et vigoureux juste parce qu'on est censé le faire.

Évitez donc les dérangements, parce que c'est la seule façon pour lui de se propager. Mais cela prend beaucoup de temps.



Er bestaan gele sneeuwkllokjes, en er bestaan ook, al zijn die heel zeldzaam, gevulde gele sneeuwkllokjes. 'Lady Elphinstone' is er één van, rijk gevuld en met een gele tekening. Helaas is dit sneeuwkllokje zo klein dat je diep voorover moet buigen om de schitterende bloem te kunnen zien. Sir Robert Graeme Elphinstone-Dalrymple, 5th Baronet (1844-1908), vond het op het landgoed Heewood Hall in Cheshire, kort nadat hij daar in 1890 zijn intrek nam. Pas later stelde Samuel Arnott voor om het 'Lady Elphinstone' te noemen.

Deze sierlijke gele Nivalis vermenigvuldigt zich op de juiste locaties zeer goed. Er is geen sprake van verbleking of vergroening, zoals naar verluidt bij oudere soorten zou gebeuren; alleen bij kleinere bollen is soms sprake van enige vergroening, maar rijpe planten zijn helder geel. De tip om ze vaak te rooien kunt u gevoeglijk negeren, want er is geen reden om een veld prima groeiende sneeuwkllokjes zomaar te gaan rooien. Vermijd dus verstoringen, want dan zal dit sneeuwkllokje zich goed verspreiden. Dit neemt echter wel veel tijd in beslag.



## Galanthus 'Merlin'

Auch dieses Schneeglöckchen ist ein Muss. Großblumig, machtvoll und etwas Besonderes – bereits der Name deutet das an.

Die Innentepalen sind ganz dunkelgrün mit schmalem, weißem Rand. Die Blüten stehen aufrecht an hohen Stielen. Das breite Laub ist bereift, die Ränder sind plikat und leicht umgebogen.

Es handelt sich um eine Zufallskreuzung von James Allen, die aus Plicatus mit Elwesii hervorgegangen ist. 1971 wurde das Schneeglöckchen mit dem Award of Merit ausgezeichnet.

'Merlin' wird auch heute oft nicht richtig erkannt und mit 'Colesbourne' verwechselt. 'Colesbourne' ist spät und wächst mies. 'Merlin' ist ganz anders – wüchsig, blühfreudig, problemlos.



This snowdrop is also a must-have. Large-flower, powerful and something special – just as the name indicates.

The inner tepals are really dark green with a narrow white margin. The flowers stand upright on tall stems. The wide foliage is glaucous, the edges pleated and slightly bent.

This is a coincidental cross-breed by James Allen, from a Plicatus and an Elwesii. In 1971, this snowdrop received the Award of Merit.

'Merlin' is today often not correctly identified and confused with 'Colesbourne'. 'Colesbourne' is late and grows miserably. With 'Merlin' it's a different story: vigorous, eagerly flowering and unproblematic.



Ce perce-neige est lui aussi à posséder absolument. De grosses fleurs, de la puissance et une touche inhabituelle: toutes ses qualités sont évoquées par son nom.

Ses tépales internes sont vraiment vert foncé et sont rehaussés d'un étroit bord blanc. Ses fleurs se dressent sur de hautes tiges. Son feuillage glauque est large, ses bords plissés et il ploie légèrement. Il s'agit d'un croisement fortuit de James Allen, issu d'un Plicatus et d'un Elwesii. En 1971, ce perce-neige a reçu la Récompense du Mérite.

Aujourd'hui, il arrive fréquemment que l'on ne sache pas identifier 'Merlin' et qu'on le confonde avec 'Colesbourne'. 'Colesbourne' est tardif et sa croissance reste chétive. Il en va tout autrement avec 'Merlin': il est vigoureux, fleurit volontiers et ne pose pas de problèmes.

Dit sneeuwkllokje is ook een absolute must. Grootbloemig, krachtig en iets bijzonders – zoals de naam al aangeeft.

De binnenste bloemblaadjes zijn echt donkergroen met een smalle witte rand. De bloemen staan recht op hoge stelen. De brede bladeren zijn berijpt, de randen geplooid en enigszins gebogen.

Dit is een toevallige kruising van James Allen, tussen een Plicatus en een Elwesii. In 1971 kreeg dit sneeuwkllokje de 'Award of Merit'.

'Merlin' wordt tegenwoordig vaak verkeerd gedetermineerd en verward met 'Colesbourne'. 'Colesbourne' is laat en groeit slecht. 'Merlin' is een heel ander verhaal: krachtig groeiend, volop bloeiend en zonder problemen.

## Galanthus 'Primrose Warburg'

Ein gelbes Schneeglöckchen, das vermutlich im Garten von Primrose Warburg in South Hayes entstanden ist und im Februar 1997 nach der verstorbenen Pflanzensammlerin benannt wurde. Kurioserweise wurde im gleichen Jahr von Jim Jermyns auf der RHS Show ein anderes gelbes Schneeglöckchen unter dem Namen 'Spindlestone Surprise' ausgestellt. Die beiden Gelben sind sehr schwer oder auch gar nicht zu unterscheiden, der hufeisenförmige gelbe Fleck ist bei beiden gleich.

Über die Abstammung von 'Primrose Warburg' wird in Fachkreisen ebenfalls spekuliert. Primrose Warburg hat in South Hayes eine fantastische Schneeglöckchensammlung kultiviert, insofern kommen viele Möglichkeiten in Betracht. Die plikaten Blattränder deuten zweifelsfrei auf eine Plicatus-Hybride hin, die Gelbfärbung wird in Bezug zur Nivalis-Sandersii-Gruppe gebracht, aber auch 'Wendy's Gold' wäre als Elternteil denkbar.

A yellow snowdrop, perhaps from the garden of Primrose Warburg in South Hayes and named after the late plant collector in February 1997. Strangely enough, in the same year Jim Jermyns exhibited another yellow snowdrop under the name 'Spindlestone Surprise' at the RHS show. These two yellow ones are very difficult to tell apart, maybe not at all, even the horseshoe-shaped yellow mark is identical in both.

Among experts there is a lot of speculation on the ancestry of 'Primrose Warburg'. Primrose Warburg had cultivated a fantastic collection of snowdrops in South Hayes, so there are many possibilities. The pleated leaf margins doubtlessly indicate that it is a Plicatus hybrid, the yellow colour is somehow linked to the Nivalis Sandersii group but 'Wendy's Gold' could also be a parent.

Perce-neige jaune, provenant peut-être du jardin de Primrose Warburg à South Hayes et baptisé du nom de la collectionneuse de plantes en février 1997. Fait étrange, la même année, Jim Jermyns a présenté un autre perce-neige jaune sous le nom de 'Spindlestone Surprise' à l'exposition de la RHS. Ces deux Galanthus jaunes sont très difficiles voire impossibles à distinguer, car même la marque jaune en forme de fer à cheval est identique chez les deux. Les ancêtres du 'Primrose Warburg' donnent lieu à de nombreuses spéculations parmi les experts. Primrose Warburg avait cultivé une fantastique collection de perce-neige à South Hayes, ce qui laisse entrevoir de nombreuses possibilités. Les bords plissés des feuilles indiquent sans le moindre doute possible que c'est un hybride de Plicatus, la couleur jaune est d'une manière ou d'une autre liée au groupe des Nivalis Sandersii, mais 'Wendy's Gold' pourrait aussi être un parent.



Een geel sneeuwkllokje, mogelijk afkomstig uit de tuin van Primrose Warburg in South Hayes en in 1997 vernoemd naar de overleden plantenverzamelaarster. Merkwaardigerwijs exposeerde Jim Jermyns in hetzelfde jaar tijdens de RHS-show nog een geel sneeuwkllokje, met de naam 'Spindlestone Surprise'. Deze twee gele soorten zijn moeilijk uit elkaar te houden, of misschien wel helemaal niet, want zelfs de hufeisenvormige gele vlek is bij beide identiek.

Onder kenners wordt veel gespeculeerd over de ouderplanten van de 'Primrose Warburg'. Primrose Warburg had in South Hayes een fantastische collectie sneeuwkllokjes gekweekt, dus er zijn tal van mogelijkheden. De geplooidde blaadranden duiden zonder twijfel op een Plicatus-hybride, de gele kleur wordt met de Nivalis Sandersii-groep in verband gebracht, maar ook 'Wendy's Gold' is denkbaar als ouderplant.



## Galanthus 'Pusey Green Tips', Nivalis

Dank der gründlichen Recherche des Herrn Neuwirth bleibt uns die Herkunft dieses kleinen gefüllten Nivalis-Typs nicht länger verborgen. 'Pusey Green Tips' stammt aus Pusey. Aber nicht aus irgendeinem Pusey, sondern aus dem Pusey in the Vale of White Horse, in der Nähe von Faringdon in Oxfordshire.

'Pusey Green Tips' ist ein niedliches kleines 'Flore Pleno' mit grünspitzigen Außenpetalen (Tips), das sich bestens zum Verwildern eignet und das ich schon wegen des Namens, aber vor allem wegen der grünen Tips für die Bepflanzung besonders von Rasenflächen bevorzuge. Dass Pusey häufig zu Pussy gemacht wird, tut der Pflanze keinen Abbruch, im Gegenteil, es passt sogar, denn das Schneeglöckchen hat etwas Niedliches. Die Sorte gedeiht selbst noch auf mageren Böden und zeigt sich dann auch noch vermehrungsfreudig, das dann aber ausschließlich vegetativ, da es keine Saat ansetzt. Abschließend noch der Tipp: da es mehrere Tips sind gehört ans Ende ein s.



Thanks to the thorough investigation by Mr Neuwirth, the origin of this small, filled Nivalis is no longer a secret. 'Pusey Green Tips' is from Pusey. However, not just any Pusey, but the Pusey in the Vale of White Horse, near Faringdon in Oxfordshire.

'Pusey Green Tips' is a cute little 'Flore Pleno' with green-tipped outer petals (hence tips), very suitable for reintroduction, and which I particularly prefer for planting on lawns because of the green tips (and the name of course). The fact that Pusey is often changed to Pussy, is not a problem, it is actually quite fitting because this snowdrop is absolutely cute. This type grows well even on poor soils and then still is vigorous, though only with vegetative proliferation, as it does not produce seed. Finally a hint: because there are many green tips, the name should end with an s.



Grâce à l'enquête approfondie menée par M. Neuwirth, l'origine de ce petit Nivalis plein n'est plus un secret. 'Pusey Green Tips' est originaire de Pusey. Mais ce n'est pas n'importe quel Pusey, c'est le Pusey du Vale of White Horse, près de Faringdon dans l'Oxfordshire.

'Pusey Green Tips' est une mignonne petite 'Flore Pleno' aux pétales externes à extrémité verte (d'où le nom tip, qui signifie 'pointe' en anglais) qui se prête très bien à une réintroduction et que je préfère tout particulièrement installer sur des pelouses à cause de ses pointes vertes (et pour le nom bien sûr). Le fait qu'il soit souvent appelé "Pussy" au lieu de Pusey n'est pas un problème; cela lui va plutôt bien car ce perce-neige est des plus mignons. Il pousse bien même sur les sols pauvres, où il reste vigoureux par la suite, mais seulement par prolifération végétative, car il ne produit pas de semences. Enfin, un conseil: étant donné l'abondance des pointes vertes, le nom doit s'écrire avec un s à la fin.

Dankzij grondig onderzoek van de heer Neuwirth is de herkomst van deze kleine, gevulde Nivalis niet langer een mysterie. 'Pusey Green Tips' is afkomstig uit Pusey. En niet zomaar een willekeurig Pusey, nee, uit het Pusey in de Vale of White Horse, bij Faringdon in Oxfordshire.

'Pusey Green Tips' is een leuke kleine 'Flore Pleno', waarbij de buitenste bloemblaadjes groene punten hebben (vandaar 'tips'), en is zeer geschikt voor herintroductie. Zelf plant ik dit sneeuwkllokje met name graag op grasvelden, vanwege de groene punten (en vanwege de naam natuurlijk). Dat 'Pusey' vaak veranderd wordt in 'Pussy' is geen probleem. Integendeel, het past er eigenlijk goed bij, want dit sneeuwkllokje is erg schattig. De soort groeit zelfs goed op slechte grond en vermenigvuldigt zich er ook goed, zij het uitsluitend vegetatief, want deze soort produceert geen zaad. Tot slot nog een hint: de plant heeft meer dan één groene punt, dus de naam eindigt op een meervouds-'s'.

## Galanthus 'Robin Hood', Elwesii x Plicatus

Ein über 100 Jahre alter Kultivar mit einer guten X-Zeichnung. Eine schöne große Blüte mit großen gerundeten Außentepalen und typisch aufrechtem Hüllblatt, was seine aufrechte Gestalt noch hervorhebt.

Das bereifte Laub steht straff aufrecht, mit leicht plikativen Blatträndern oder Blättern mit flachem Rand, was die Elwesii-Abstammung unterstreicht.

'Robin Hood' soll von James Allen um 1891 gezüchtet und ausgelesen worden sein.

Ob das Original noch existiert ist nicht bekannt, auf jeden Fall stammen alle heutigen 'Robin Hood' von E. A. Bowles. Die Sorte blüht spät, ist sehr wüchsig und vermehrungsfreudig, unter bestimmten Umständen manchmal aber auch blühfaul.

A cultivar, over one hundred years old, with a good X marking. A pretty large flower with large and rounded outer tepals and a typical upright bract, which emphasises its upright stature. The glaucous leaves stand upright, with slightly pleated margins or flat leaves, which highlights the Elwesii ancestry.

'Robin Hood' was allegedly bred and selected by James Allen around 1891.

It is not known whether the original still exists, in any case, all of today's 'Robin Hood' are from E. A. Bowles. It is a late-flowering type, very vigorous and eager to multiply, under certain conditions, however, it sometimes blossoms slowly.

Cultivar vieux de plus cent ans, orné d'une bonne marque en X. Une fleur assez grosse à tépales externes imposants et arrondis et une bractée érigée typique qui souligne sa stature dressée. Ses feuilles glauques se tiennent dressées, avec des marges légèrement plissées ou plates qui mettent en évidence sa lignée Elwesii.

'Robin Hood' aurait été obtenu et sélectionné par James Allen vers 1891.

On ignore cependant si l'original existe toujours; en tout cas, tous les 'Robin Hood' d'aujourd'hui proviennent d'E. A. Bowles. C'est un type à floraison tardive, très vigoureux, ayant une forte propension à la multiplication sous certaines conditions; mais il arrive qu'il ne fleurisse que lentement.



Een meer dan honderd jaar oude cultivar, met een goede X-tekening. Een mooie grote bloem met grote, ronde buitenste bloemblaadjes en een kenmerkend rechtopstaand schutblad, dat de rechtstandige vorm benadrukt. De berijpte bladeren staan rechtop, met licht geplooiden bladranden, of met vlakke bladranden, wat de Elwesii-afkomst onderstreept.

'Robin Hood' zou naar verluidt rond 1891 zijn gekweekt en geselecteerd door James Allen.

Het is niet bekend of het origineel nog bestaat. De huidige 'Robin Hood's zijn in elk geval allemaal afkomstig van E. A. Bowles. Het is een laatbloeiende soort, met goede groeikracht en sterke vermenvuldigungsdrang. Onder bepaalde omstandigheden komt de plant soms echter traag tot bloei.



## Galanthus 'Rodmarton', Plicatus x Nivalis

'Rodmarton' ist kein Greatorex-Double, sondern ein Findling von Mary Biddulph aus ihrem Garten Rodmarton Manor. Benannt wurde das Schneeglöckchen also nach seinem Fundort. Die Blüte ähnelt sehr der von 'Jaquenetta', allerdings hat das Schneeglöckchen einen aufrechteren Wuchs aufgrund der kräftigeren Stiele und dadurch ein eleganteres Aussehen. Ein weiteres Unterscheidungsmerkmal zu 'Jaquenetta' ist die frühe Blüte, zu einem Zeitpunkt, wo das Greatorex erst in Knospe steht. Zwischenzeitlich wurden noch weitere 'Rodmarton'-Typen selektiert (R. 'Aldebaran', R. 'Sirius' u. R. 'Capella'), allerdings sind mir die einzelnen Unterschiede nicht bekannt. Ein Besuch in Rodmarton Manor zur Schneeglöckchenblüte würde zur Aufklärung beitragen und lohnt sich allein schon wegen der fantastischen 'Margaret Biddulph', aber das ist eine ganz andere Preisklasse. Nach Deutschland wird nichts geschickt, da bleibt Simon Biddulph hart.



'Rodmarton' is not a Greatorex-Double but was found by Mary Biddulph in her garden at Rodmarton Manor, so it was named after the place it was found. The flower is very similar to 'Jaquenetta' but this snowdrop has a more erect growth due to the sturdier stems and thus a more elegant appearance. A further difference to 'Jaquenetta' is the early flowering at a time where the Greaterex is still only in bud. In the meantime other 'Rodmarton' types have been selected (R. 'Aldebaran', R. 'Sirius' a. R. 'Capella'), but I am not aware of the individual differences. A visit to Rodmarton Manor in the snowdrop season would help clarify things, and if only to see the magnificent 'Margaret Biddulph', but this is a completely different price category. Simon Biddulph will stand firm and therefore never send anything to Germany.



'Rodmarton' n'est pas un Greatorex-Double mais il a été trouvé par Mary Biddulph dans son jardin de Rodmarton Manor, et il a donc été nommé d'après cet endroit. La fleur ressemble beaucoup à celle de 'Jaquenetta' mais ce perce-neige présente un port plus érigé dû à ses tiges plus robustes, qui renforce son élégance. Une autre différence avec 'Jaquenetta' est sa floraison précoce, à une époque où le Greaterex est encore en boutons. Entre temps, d'autres types de 'Rodmarton' ont été sélectionnés (R. 'Aldebaran', R. 'Sirius' a. R. 'Capella'), mais je ne connais pas les particularités de chacun. Une visite à Rodmarton Manor à la saison des perce-neige aiderait à clarifier les choses, et sinon, ne serait-ce que pour voir le magnifique 'Margaret Biddulph'. Mais il s'agit d'une toute autre catégorie de prix. Simon Biddulph campera sur ses positions et se gardera d'envoyer quoi que ce soit en Allemagne.

'Rodmarton' is geen Greatorex-Double, maar werd door Mary Biddulph in haar tuin bij Rodmarton Manor gevonden, dus de plant werd genoemd naar de vindplaats. De bloem lijkt erg op 'Jaquenetta', maar dit sneeuwklókje groeit dankzij de stevige steel meer rechtop en oogt daardoor eleganter. Een ander verschil met 'Jaquenetta' is de vroege bloei, op een moment dat de Greatorex nog in knop is. In de tussentijd zijn er nog andere 'Rodmarton'-soorten geselecteerd (R. 'Aldebaran', R. 'Sirius' en R. 'Capella'), maar de individuele verschillen zijn bij mij onbekend. Een bezoek aan Rodmarton Manor in het sneeuwklókjesseizoen zou voor wat opheldering kunnen zorgen en loont alleen al vanwege de 'Margaret Biddulph' beslist de moeite, maar dan hebben we het over een totaal andere prijsklasse. Simon Biddulph blijft onverbiddelijk en zal daarom nooit iets naar Duitsland opsturen.

## Galanthus 'S. Arnott'

Benannt nach Samuel Arnott aus Dumfries in Schottland. Elwes kultivierte es in Colesbourne als „Arnott's Seedling“. 1951 erhielt es den RHS Award of Merit und den passenderen Namen 'S. Arnott'. Ob es sich bei den Schneeglöckchen, die heute als 'S. Arnott' angeboten werden, tatsächlich um das Original von 1951 handelt, vermag wohl keiner mehr mit Sicherheit zu sagen.

Im Colesbourne Park, wo es sich prächtig entwickelt hat, bedeckt es zwischenzeitlich weite Flächen. Das große Schneeglöckchen, das für eine Hybride von *Galanthus nivalis* und *Galanthus plicatus* gehalten wird, vermehrt sich rasch und bedeckt bald größere Flächen, so dass es sich vorzüglich zum Verwildern eignet. Die großen Blüten sind von guter Substanz und verströmen zudem einen angenehmen Honigduft. Das V-förmige Mal ähnelt dem von 'Brenda Troyle'. Wer es ganz genau wissen will, muss sich zur Blütezeit in den Colesbourne Park begeben.

Named after Samuel Arnott of Dumfries in Scotland. Elwes cultivated it at Colesbourne as 'Arnott's Seedling'. In 1951, it was awarded the Award of Merit at the RHS as well as the more apt name of 'S. Arnott'. Whether the snowdrops offered today as 'S. Arnott' are in fact the original of 1951 can probably not be claimed by anyone with certainty.

At Colesbourne Park, where it has developed splendidly, it now covers huge areas. This large snowdrop, which is presumed to be a hybrid of *Galanthus nivalis* and *Galanthus plicatus*, multiplies rapidly and covers wide areas within a short time, so that it is an excellent choice for the reintroduction in the wild. The large blossoms are of good substance and exude a pleasant honey scent. The V-shaped mark resembles that of 'Brenda Troyle'. Those who want to know it exactly will have to visit Colesbourne Park in the flowering season.

Nom hérité de Samuel Arnott de Dumfries en Écosse. Elwes, qui l'avait cultivé à Colesbourne, l'avait dénommé la "plantule d'Arnott". En 1951, il reçut la Récompense du Mérite à l'exposition de la RHS ainsi que le nom, plus approprié, de 'S. Arnott'. Personne sans doute ne peut affirmer avec certitude que les perce-neige offerts aujourd'hui sous cette dénomination correspondent en réalité à l'original de 1951.

À Colesbourne Park, où il s'est splendidement développé, il colonise maintenant d'immenses étendues. Ce grand perce-neige, qu'on suppose être un hybride de *Galanthus nivalis* et *Galanthus plicatus*, se multiplie rapidement et couvre de vastes superficies en peu de temps. C'est donc un choix excellent pour une réintroduction dans la nature. Ses grosses fleurs sont de bonne constitution et dégagent un agréable parfum de miel. Sa marque en V ressemble à celle de 'Brenda Troyle'. Ceux qui veulent le connaître précisément devront se rendre à Colesbourne Park à la saison de floraison.



Genoemd naar Samuel Arnott uit Dumfries in Schotland. Elwes kweekte dit sneeuwklókje in Colesbourne als 'Arnott's Seedling'. In 1951 kreeg het bij de RHS niet alleen de 'Award of Merit', maar ook de meer toepasselijke naam 'S. Arnott'. Of de sneeuwklókjes die vandaag de dag als 'S. Arnott' worden aangeboden ook werkelijk de originele van 1951 zijn, kan waarschijnlijk niemand met zekerheid zeggen.

In Colesbourne Park, waar het zich uitstekend heeft ontwikkeld, bedekt het inmiddels enorme oppervlakten. Dit grote sneeuwklókje, dat voor een hybride van *Galanthus nivalis* en *Galanthus plicatus* gehouden wordt, vermenigvuldigt zich snel en bedekt in korte tijd grote oppervlakten. Daarom is het bij uitstek geschikt voor herintroductie in het wild. De grote bloemen hebben een goede substantie en verspreiden een aangename honinggeur. De V-vormige vlek lijkt op die van 'Brenda Troyle'. Wie het precies wil weten zou in de bloeitijd een bezoekje aan Colesbourne Park moeten brengen.



## Galanthus 'Sophie North', Byzantinus

Dieses Schneeglöckchen bildet dichte Klumpen und ist ausgesprochen vermehrungsfreudig. Besonders auffällig ist die große Blüte von fester Substanz mit den stark gebogenen Außentepalen, die von einem kurzen Blütenstielchen gehalten wird. Die duftende Blüte steht trotz des kurzen Stiels über den breiten, flachwachsenden, plikaten Blättern, die eine gute Bodenbedeckung bilden. Typisches Merkmal sind außerdem die straff aufrecht stehenden Hüllblätter. Dieses besondere Byzantinus wurde 1997 von Dr. Stevens auslesen und nach Sophie North, der verstorbenen Tochter eines Kollegen ihres Mannes, benannt. Zusammen mit anderen Schülern ist Sophie bei einem Überfall auf die Dunblane Primary School in der schottischen Stadt Dunblane am 13. März 1996 auf tragische Weise ums Leben gekommen.



This snowdrop forms tight clusters and is extremely prolific. Especially striking is the large flower of solid substance with strongly bowed outer tepals held by a short pedicel. The aromatic flower stands, despite the short pedicel, well above the broad, flat-growing pleated leaves, which form good ground-cover. The typical characteristics are the stiffly upright bracts. This special Byzantinus was selected in 1997 by Dr Stevens and named after Sophie North, the late daughter of a colleague of her husband's. Together with other students, Sophie was a tragic victim at Dunblane Primary School in Scotland on March 13, 1996.



Ce perce-neige forme de denses colonies et il est extrêmement prolifère. Le plus surprenant est sa grosse fleur de solide constitution à tépales externes fortement arqués soutenue par un court pédicelle. Malgré la petite taille du pédicelle, la fleur aromatique dépasse de beaucoup les larges feuilles plissées qui poussent à plat et forment au sol un bon couvert. Les caractéristiques propres à cette variété sont les bractées dressées. Ce Byzantinus particulier a été sélectionné en 1997 par le Dr. Stevens qui lui a donné le nom de Sophie North, la fille disparue d'un collègue de son mari. Sophie, ainsi que d'autres élèves, avait été la tragique victime du massacre de l'école primaire de Dunblane, en Écosse, le 13 mars 1996.

Dit sneeuwklókje vormt dichte pollen en vermenigvuldigt zich enorm goed. Wat vooral opvalt is de grote bloem, van een stevige substantie met sterk gebogen buitenste bloemblaadjes, die op een korte bloemsteel staat. Ondanks die korte bloemsteel staat de aromatische bloem een flink stuk boven de brede, plat groeiende geplooide bladeren, die de bodem goed bedekken. Een typisch kenmerk zijn de stijf omhoogstaande schutbladen. Deze bijzondere Byzantinus werd in 1997 geselecteerd door Dr. Stevens en vernoemd naar Sophie North, de overleden dochter van een collega van haar echtgenoot. Samen met andere scholieren kwam Sophie op 13 maart 1996 bij een overval op de Dunblane Primary School in Schotland op tragische manier om het leven.

## Galanthus 'Spindlestone Surprise'

Jim Jermyn, der Besitzer der Edrom Nurseries in Coldingham, Berwickshire in Schottland, hat es benannt und kultiviert.

Der Finder teilte mit, dass es aus dem Garten von Diane Aitchison aus Spindlestone, Easington in Northumberland stammt, wo es inmitten einer Gruppe Galanthus plicatus und Galanthus nivalis 'Sandersii' gefunden wurde.

Es hat schmalere Blätter als Plicatus, doch mit deutlicher Randfalte, demnach ist die Plicatus-Abstammung unbestritten.

Die äußerst elegante Blüte steht auf kräftigen Stielen, so dass sowohl die auffälligen Innentepalen mit dem leuchtenden Hufeisenfleck als auch das leuchtende Gelb des Fruchtknotens schon von weitem sichtbar sind. 'Spindlestone Surprise' ist ein ganz besonderes Schneeglöckchen, das mittlerweile auch zu haben ist, da es noch eine weitere Besonderheit besitzt: es vermehrt sich gut, was eigentlich gegen die Sandersii-Abstammung spricht. Ich kann es allerdings nicht von 'Primrose Warburg' unterscheiden.

Jim Jermyn, the owner of Edrom Nurseries in Coldingham, Berwickshire in Scotland, named and cultivated this snowdrop.

The finder claims that it is from the garden of Diane Aitchison from Spindlestone, Easington in Northumberland, where it was discovered in the midst of a group of Galanthus plicatus and Galanthus nivalis 'Sandersii'.

The leaves are narrower than the ones of Plicatus, but still, the distinct marginal pleat evidences undoubtedly the Plicatus ancestry.

The utterly elegant flower sits on sturdy stems, showing off the prominent inner tepals with the shiny horseshoe mark and the bright yellow of the ovary, well visible at a distance. 'Spindlestone Surprise' is a very special snowdrop, in the meantime also available because it has one other special feature: it multiplies well, which would actually suggest a Sandersii ancestry. I personally cannot distinguish it from a 'Primrose Warburg'.

C'est Jim Jermyn, propriétaire des pépinières d'Edrom à Coldingham, dans le Berwickshire en Écosse, qui a nommé et cultivé ce perce-neige.

Celui qui l'a découvert affirme qu'il provient du jardin de Diane Aitchison, de Spindlestone, Easington dans le Northumberland, où il a été découvert au milieu d'un groupe de Galanthus plicatus et de Galanthus nivalis 'Sandersii'.

Les feuilles sont plus étroites que celles de Plicatus, mais le pli marginal bien net est le signe irréfutable de sa lignée Plicatus.

Les fleurs, d'une extrême élégance, sont perchées sur de robustes tiges et font ressortir leurs tépales externes proéminents avec leur marque luisante en fer à cheval et le jaune vif de l'ovaire, bien visible de loin. 'Spindlestone Surprise' est un perce-neige tout à fait à part qu'on peut se procurer par ailleurs parce qu'il possède une autre caractéristique particulière: il se multiplie bien, ce qui laisse effectivement penser qu'il a des ancêtres Sandersii. Personnellement, je n'arrive pas à le distinguer d'un 'Primrose Warburg'.



Jim Jermyn, eigenaar van de Edrom Nurseries in Coldingham, Berwickshire in Schotland, heeft dit sneeuwklokje benoemd en gekweekt.

De vinder beweert dat het afkomstig is uit de tuin van Diane Aitchison uit Spindlestone, Easington in Northumberland, waar het werd ontdekt tussen een groep Galanthus plicatus en Galanthus nivalis 'Sandersii'.

De bladen zijn smaller dan die van de Plicatus, maar toch duidt de opvallende randplooi onmiskenbaar op een Plicatus-afkomst.

De uiterst elegante bloem staat op een stevige steel, waardoor de opvallende binnenste bloemblaadjes met de glanzende hoefijzer-vlek en het heldere geel van het vruchtbeginsel al op een afstand goed zichtbaar zijn. 'Spindlestone Surprise' is een heel bijzonder sneeuwklokje en is inmiddels ook beschikbaar, en dat vanwege een andere bijzondere eigenschap: het vermenigvuldigt zich goed, wat eigenlijk een Sandersii-afkomst zou suggereren. Persoonlijk kan ik het niet onderscheiden van een 'Primrose Warburg'.



## Galanthus 'St Anne's'

Ein Galanthus von außergewöhnlicher Gestalt und Blütenform. Besonders augenfällig sind die langen, schlanken Außentepalen, die der Blüte ihre lange Form und Eleganz verleihen. Das Pendant dazu ist der lange, walzenförmige Fruchtknoten. Die Innentepalen werden durch den länglichen Basisfleck quasi als Verlängerung des Fruchtknotens geprägt. An der Spitze befindet sich ein weiterer dünner, linienförmiger Sinusfleck. Die schmalen, langen Blätter sind stark bereift und bläulich. Das Schneeglöckchen stammt aus einem Waldstück in Norfolk. Es wurde nach der Kirche St Anne's, Sutton Bonington, Nottingham benannt.



A snowdrop of extraordinary shape and flower form. The long and slender outer tepals are particularly conspicuous, making the blossom especially long and elegant. This is contrasted by the long cylindrical ovary. The inner tepals appear as an extension of the ovary because of the elongated base mark. At the apex there is another thin, linear apical mark. The narrow and long leaves are very glaucous and bluish. This snowdrop stems from a forest in Norfolk. It was named after St Anne's church at Sutton Bonington, Nottingham.



Un perce-neige extraordinaire par sa silhouette et la forme de sa fleur. Les longs tépales extérieurs effilés sont nettement visibles, ce qui rend la fleur particulièrement longue et élégante. L'ovaire, long et cylindrique, contraste avec elle. La marque basale allongée donne l'impression que les tépales internes sont une extension de l'ovaire. À l'apex, il y a une autre fine marque linéaire apicale. Les feuilles, longues et étroites, sont très glauques et très bleuâtres. Ce perce-neige provient d'une forêt du Norfolk. Il tient son nom de l'église St-Anne de Sutton Bonington, près de Nottingham.

Een sneeuwklokje met een buitengewone gestalte en bloemvorm. Vooral de lange, slanke buitenste bloemblaadjes vallen in het oog, en maken de bloem extra lang en elegant. Dit wordt gecontrasteerd door het lange, cilindrische vruchtbeginsel. Met hun lange basisvlek lijken de binnenste bloemblaadjes bijna een verlengstuk van het vruchtbeginsel. Aan de punt bevindt zich nog een dunne, lineaire sinusvlek. De lange, smalle bladeren zijn blauwachtig en sterk berijpt. Dit sneeuwklokje is afkomstig uit een bos in Norfolk. Het is genoemd naar de St Anne's kerk in Sutton Bonington, Nottingham.

## Galanthus 'Straffan'

'Straffan' ist eine über 100 Jahre alte Sorte, die nach dem Straffan House im irischen County Kildare benannt ist und der immer ein Hybridursprung mit Galanthus plicatus unterstellt wird. Der ehemalige Besitzer Lord Clarina soll es angeblich von der Krim mitgebracht haben. Tatsächlich aber hat der Lord Galanthus plicatus mitgebracht. 'Straffan' stammt aus einem Nivalis-Bestand und ist deshalb ein Nivalis, eventuell ist es triploid. Die straff aufrecht wachsende alte Sorte mit den strahlendweißen Blüten hat ein elegantes Aussehen und eine gute Fernwirkung. Auf den inneren Blütenblättern befindet sich ein hufeisenförmiges, rundes, hellgrünes Mal. Das Schneeglöckchen wächst auf allen Gartenböden, macht normalerweise zwei Blütenstiele und hat den Ruf des Unverwüstlichen, allerdings vermehrt es sich dabei wohl nur vegetativ, denn diese Sorte soll steril sein. Neben 'Hill Poë' ist 'Straffan' ein weiteres „irisches Schneeglöckchen“, das sich unbedingt lohnt. Nur sollte es schon das echte sein. Meins habe ich von Klaus Jentsch, der hat das echte.

The cultivar 'Straffan' is over one hundred years old, named after Straffan House in the Irish county of Kildare, and it has always been assumed to have a hybrid ancestry of Galanthus plicatus. The former owner, Lord Clarina had allegedly brought it back from the Crimea. What his Lordship actually did bring back was a Galanthus plicatus. So 'Straffan' stems from a Nivalis stock and, consequently, is a Nivalis, perhaps it is triploid. The strictly upright growing type with the bright white blossom has an elegant appearance and looks great from the distance. On the inner tepals there is a horseshoe-shaped round light green mark. This snowdrop grows in any garden soil, normally has two pedicels and also the reputation of being indestructible, although its proliferation is vegetative because it is said to be sterile. Next to 'Hill Poë', 'Straffan' is a further "Irish snowdrop", which is well worth having. But it should be the real one; I got mine from Klaus Jentsch, who has the genuine snowdrop.

Le cultivar 'Straffan', vieux de plus de cent ans, tire son nom de Straffan House dans le comté irlandais de Kildare et l'on a toujours supposé qu'il possédait un ancêtre hybride de Galanthus plicatus. Son précédent propriétaire, Lord Clarina, l'aurait ramené de Crimée. Mais ce que sa Seigneurie a effectivement rapporté était un Galanthus plicatus. De sorte que 'Straffan' est issu d'une souche Nivalis et par conséquent, c'est un Nivalis, peut-être triploïde. Ce type à port strictement dressé aux fleurs d'un blanc éclatant a beaucoup d'allure et paraît superbe vu de loin. Il porte sur les tépales externes une marque vert clair arrondie en forme de fer à cheval.

Ce perce-neige pousse dans n'importe quelle terre de jardin, il possède en principe deux pédicelles et il a également la réputation d'être indestructible, même si sa prolifération est végétative, parce qu'on le dit stérile. Après 'Hill Poë', 'Straffan' est un nouveau perce-neige irlandais qu'il est précieux de posséder. Mais il faut qu'il s'agisse d'un authentique 'Straffan'. Je tiens le mien de Klaus Jentsch, qui détient le véritable perce-neige.



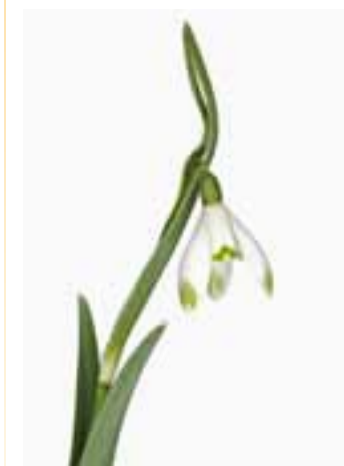
De cultivar 'Straffan' is meer dan honderd jaar oud, en genoemd naar Straffan House in het Ierse graafschap Kildare. Men heeft altijd verondersteld dat het een hybride oorsprong van Galanthus plicatus heeft. De vroegere eigenaar, Lord Clarina, zou de plant hebben meegenomen uit de Krim. Wat de Lord in feite meebracht was een Galanthus plicatus. 'Straffan' is dus afkomstig uit een Nivalis-bestand en is dus een Nivalis, mogelijk is het triploïde. De rechttop groeiende soort met de stralend witte bloem heeft een elegant voorkomen en ziet er ook uit de verte prachtig uit. Op de binnenste bloemblaadjes bevindt zich een ronde, lichtgroene, hoefijzervormige vlek.

Dit sneeuwkllokje groeit in elke tuingrond en heeft gewoonlijk twee bloemstelen. Ook heeft het de reputatie dat het onverwoestbaar is, hoewel de vermenigvuldiging vegetatief is, want het zou steriel zijn. Naast 'Hill Poë' is ook 'Straffan' een Iers sneeuwkllokje dat zeer de moeite waard is, maar dan moet het wel het echte zijn. Ik heb mijn exemplaar van Klaus Jentsch gekregen; die heeft het echte.



## Galanthus 'Viridapice', Nivalis

Bei diesem großen Schneeglöckchen handelt es sich um eine Verwandte des kleinwüchsigen Scharlockii. An den blattähnlichen Hochblättern und an den grünen Spitzen der Außentepalen ist die Verwandtschaft noch gut zu erkennen. Die Herkunft dieses robusten Schneeglöckchens liegt in Holland. Von Johannes Marius Cornelis Hoog wurde 'Viridapice' an einem alten Bauernhaus in Nord-Holland gefunden. Neben 'Viridapice' existiert aber noch eine zweite Sorte mit dem Namen 'Warei'. Die Unterschiede zwischen 'Viridapice' und 'Warei' sind nicht gewaltig, erschwerend hinzu kommt, dass bei beiden eine Variabilität besteht. Ich zumindest kann keine Unterschiede erkennen. Um sie vergleichen zu können müsste ich beide Sorten nebeneinander haben. Woher soll ich dann aber wissen, dass es tatsächlich 'Viridapice' und 'Warei' sind?



This large snowdrop is actually a relative of the smaller Scharlockii, which is recognisable by the leaf-like bracts and the green tips of the outer tepals. This robust snowdrop originates from Holland; Johannes Marius Cornelis Hoog found 'Viridapice' by an old farm house in northern Holland. Apart from 'Viridapice' there is also a second cultivar named 'Warei'. The differences between 'Viridapice' and 'Warei' are not immense, but what makes things difficult is that they interbreed. I cannot find any difference at least. To really compare them I would need to see them both side by side. But how am I then to know that it is really a 'Viridapice' and a 'Warei'?



Ce gros perce-neige est en fait un cousin de Scharlockii, espèce plus petite, qui est reconnaissable par ses bractées semblables à des feuilles et les extrémités vertes des tépales extérieurs. Ce vigoureux perce-neige est originaire de Hollande; c'est Johannes Marius Cornelis Hoog qui trouvé 'Viridapice' près d'une ancienne ferme du nord de la Hollande. Outre 'Viridapice', il existe un deuxième cultivar du nom de 'Warei'. Les différences entre 'Viridapice' et 'Warei' ne sont pas énormes, mais ce qui complique les choses, c'est qu'ils ont une hybridation croisée. Je ne constate aucune différence si minime soit-elle. Pour vraiment les comparer, il faudrait que je puisse les voir côte à côte. Mais comment être sûr ensuite qu'il s'agit vraiment d'un 'Viridapice' et d'un 'Warei'?

Dit grote sneeuwkllokje is eigenlijk verwant aan de kleinere Scharlockii. Die verwantschap is goed te zien aan de bladachtige schutbladen en de groene uiteinden van de buitenste bloemblaadjes. Dit robuuste sneeuwkllokje is afkomstig uit Nederland; Johannes Marius Cornelis Hoog vond 'Viridapice' bij een oude boerderij in Noord-Holland. Naast 'Viridapice' is er nog een tweede cultivar met de naam 'Warei'. De verschillen tussen 'Viridapice' en 'Warei' zijn niet enorm groot, maar wat het moeilijk maakt is dat ze met elkaar worden gekruist. Ik kan in ieder geval geen verschil ontdekken. Om ze te vergelijken zou ik ze naast elkaar moeten zien. Maar ja, hoe weet ik dan of het echt een 'Viridapice' en een 'Warei' zijn?



## Galanthus 'Wendy's Gold', Plicatus

Was für ein Schneeglöckchen - allein der Name und erst seine Geschichte!

Im Garten der Cambridge Preservation Society in Wandlebury Ring, Cambs wurde dieses gelbe Plicatus mit völlig gelben Innentepalen entdeckt.

Die Pflanzen standen in einem großen Klumpen auf einer Schafweide. Esther Sharman entdeckte den Klumpen und erzählte ihrem Sohn Joe davon. Bill Clark, der Aufseher des Anwesens, benannte das gelbe Plicatus nach seiner Frau Wendy. Der Klumpen aus 27 Zwiebeln wurde für £ 1.000,- an eine holländische Blumenzweibel-firma verkauft. Durch Kulturfehler fiel der gesamte Bestand dem Grauschimmel zum Opfer, nur zwei Zwiebeln, die von Joe Sharman und die der Clarks, existierten noch. Der heutige Bestand von 'Wendy's Gold' geht auf diese beiden Zwiebeln zurück. Und damit schließt sich der Wandlebury Ring. Das Schneeglöckchen ist mein wüchsigstes Gelbes. Bezüglich der Bodeneigenschaften nicht wählerisch, bevorzugt es bindige Böden, am Ursprungsstandort steht kalkiger Geschiebeton an. Erstaunlich, dass darauf so etwas Schönes wächst.

What a snowdrop – not just for the name but also for its history!

This yellow Plicatus with its completely yellow inner tepals was discovered in the gardens of the Cambridge Preservation Society at Wandlebury Ring, Cambs.

The plants were found in a large cluster on a sheep pasture. Ester Sharman discovered the cluster and told her son Joe about it. Bill Clark, estate manager, named the yellow Plicatus after his wife Wendy. The cluster was sold to a Dutch bulb retailer for £1,000. Due to handling and cultivation mistakes the whole batch was subjected to grey mould, and all but two bulbs, those in Joe Sharman's and the Clark's possession, perished. Today's stock of 'Wendy's Gold' goes back to these two bulbs. And thus the Wandlebury Ring comes full circle. This snowdrop is my most vigorous one; it is not demanding on soil conditions, it does prefer firm soils, at the original location chalky boulder clays. It is remarkable that something so beautiful can grow from that.

Ce Plicatus jaune aux tépales internes complètement jaunes a été découvert dans les jardins de la Société de Conservation de Cambridge situés à Wandlebury Ring, Cambridgeshire.

Les plantes ont été trouvées dans une grosse touffe sur un pâturage à moutons, par Ester Sharman, qui en a parlé à son fils Joe. Bill Clark, l'administrateur du domaine, a donné à ce Plicatus jaune le nom de sa femme Wendy. La touffe a été cédée à un détaillant de bulbes néerlandais pour 1000 livres sterling. Mais des erreurs de manipulation et de culture ont été commises et la totalité du lot a été détériorée par la pourriture grise. Tous les bulbes ont péri, sauf deux, que possédaient Joe Sharman et Clark. Les souches actuelles de 'Wendy's Gold' remontent à ces deux bulbes. Et c'est ainsi que le Wandlebury Ring a bouclé la boucle. Ce perce-neige est le plus vigoureux que j'aie; il n'est pas exigeant quant à l'état du sol même s'il préfère les sols fermes, comme les argiles calcaires semi-rocheux de son emplacement d'origine. Il est remarquable que quelque chose d'aussi splendide puisse pousser d'un sol pareil.



Wat een sneeuwkllokje – niet alleen vanwege de naam maar ook vanwege de geschiedenis!

Deze gele Plicatus met zijn compleet gele binnenste bloemblaadjes werd ontdekt in de tuinen van de Cambridge Preservation Society in Wandlebury Ring, Cambridgeshire.

De planten stonden in een grote groep in een schapenweide. Ester Sharman ontdekte de kluit en vertelde erover aan haar zoon Joe. Bill Clark, opzichter van het landgoed, vernoemde de gele Plicatus naar zijn vrouw Wendy. De kluit werd voor £1000 aan een Nederlandse bollenhandelaar verkocht. Door fouten bij de kweek viel de hele partij ten prooi aan grauwe schimmel, en op twee bollen na, die van Joe Sharman en die van de Clarks, kon alles worden weggegooid. Het huidige bestand van 'Wendy's Gold' gaat terug op deze twee bollen. En zo is de Wandlebury Ring weer rond. Dit sneeuwkllokje is mijn beste groeier; het stelt geen hoge eisen aan de eigenschappen van de grond, heeft een voorkeur voor stevige grond, op de oorspronkelijke locatie krijtachtige keileem. Wonderlijk dat zo iets moois daarop kan groeien.



## Galanthus 'Yamanlar', Gracilis

Der Name stammt von Yamanlar Dağ (Türkei), dem Fundort dieses Schneeglöckchens. 'Yamanlar' sieht zwar aus wie 'Daglingworth', ist es aber nicht. Ruth Birchall soll 'Daglingworth' im Blumenschmuck der Kirche von Daglingworth, einem Dorf in Cirencester, aufgefallen sein. Es ist von hohem Wuchs mit schönen äußerst augenfälligen Blüten. Ronald Mackenzie bezeichnete dieses Schneeglöckchen als 'Cassaba-Daglingworth', es sollte sich dabei um eine Elwesii x Gracilis-Hybride handeln. Natürlich hat auch Marlene Ahlburg davon gehört und sich ein 'Cassaba'-Schneeglöckchen besorgt, das sie von John Morley bekam und der wiederum hat seins aus allererster Quelle, nämlich vom Finder Colin Mason. Alle drei bestätigen, es ist ein Gracilis und keine Hybride. Ich hab meins von Marlene Alburg, also von vorderer Quelle. Colin Mason war aber nie in Daglingworth und hat auch keines in Kultur. Seine als 'Cassaba' in Umlauf gebrachten Schneeglöckchen sind die heutigen 'Yamanlar'. Sie sehen, wie verwirrend es manchmal mit der richtigen Namensgebung sein kann.



The name refers to the place where this snowdrop was found, Yamanlar Dağ. 'Yamanlar' does look like 'Daglingworth', but it is not the same. Ruth Birchall is said to have spotted 'Daglingworth' in a floral arrangement in the church of Daglingworth, a village near Cirencester. It is of tall growth with pretty and extremely conspicuous flowers. Ronald Mackenzie called this snowdrop 'Cassaba-Daglingworth', said to be an Elwesii x Gracilis hybrid. Naturally, Marlene Ahlburg had heard of it and got a 'Cassaba' snowdrop from John Morley, who had become his one firsthand, namely from the original discoverer Colin Mason. All three confirm that it was a Gracilis and not a hybrid. I got mine from Marlene Ahlburg, thus also from a prime source. Colin Mason has never been to Daglingworth and does not cultivate any plants. The snowdrops distributed by him as 'Cassaba' are actually today's 'Yamanlar'. You see how confusing the correct naming can be at times.



Le nom désigne l'endroit où ce perce-neige a été trouvé, Yamanlar Dağ. Le 'Yamanlar' ressemble au 'Daglingworth', mais ce n'est pas le même. On raconte que ce serait Ruth Birchall qui aurait repéré 'Daglingworth' dans un arrangement floral dans l'église de Daglingworth, un village des environs de Cirencester. Il a un port élevé avec de jolies fleurs extrêmement visibles. Ronald Mackenzie a appelé ce perce-neige 'Cassaba-Daglingworth', qui serait paraît-il un hybride Elwesii x Gracilis. Naturellement, Marlene Ahlburg en avait entendu parler et s'est procuré un perce-neige 'Cassaba' auprès de John Morley, à qui il avait d'abord appartenu, et qu'il tenait de celui qui l'avait découvert en premier, Colin Mason. Tous les trois ont confirmé qu'il s'agissait d'un Gracilis et non pas d'un hybride. Le mien me vient de Marlene Ahlburg: c'est donc aussi une source primaire. Colin Mason n'a jamais été à Daglingworth et ne cultive pas de plantes. Les perce-neige qu'il a distribués sous l'appellation 'Cassaba' sont effectivement le 'Yamanlar' d'aujourd'hui. Vous voyez comment l'appellation correcte peut parfois prêter à confusion.



## Register | Index | Registre | Register

Galanthus 'Angelique', Nivalis. . . . .	( 58, 59, 110 )	Galanthus 'Lady Elphinstone', Nivalis. . . . .	( 90, 91, 146 )
Galanthus 'Anglesey Abbey', Nivalis. . . . .	( 70, 71, 111 )	Galanthus 'Merlin'. . . . .	( 60, 61, 147 )
Galanthus 'Armine', Plicatus-Hybride . . . . .	( 28, 29, 112 )	Galanthus 'Primrose Warburg' . . . . .	( 20, 21, 148 )
Galanthus 'Atkinsii' . . . . .	( 34, 35, 113 )	Galanthus 'Pusey Green Tips', Nivalis. . . . .	( 98, 99, 149 )
Galanthus 'Augustus', Byzantinus . . . . .	( 48, 49, 114 )	Galanthus 'Robin Hood', Elwesii x Plicatus. . . . .	( 84, 85, 150 )
Galanthus 'Bill Bishop' . . . . .	( 24, 25, 115 )	Galanthus 'Rodmarton', Plicatus x Nivalis . . . . .	( 30, 31, 151 )
Galanthus 'Blewbury Tart', Nivalis . . . . .	( 104, 105, 116 )	Galanthus 'S. Arnott' . . . . .	( 36, 37, 152 )
Galanthus 'Blonde Inge', Nivalis . . . . .	( 46, 47, 117 )	Galanthus 'Sophie North', Byzantinus. . . . .	( 54, 55, 153 )
Galanthus 'Carlos aus Santana', Nivalis x Elwesii. . . . .	( 16, 17, 118 )	Galanthus 'Spindlestone Surprise'. . . . .	( 74, 75, 154 )
Galanthus 'Cedric's Prolific', Elwesii . . . . .	( 22, 23, 119 )	Galanthus 'St Anne's'. . . . .	( 12, 13, 155 )
Galanthus 'Colossus', Plicatus. . . . .	( 10,11, 120 )	Galanthus 'Straffan'. . . . .	( 96, 97, 156 )
Galanthus 'Erway' . . . . .	( 66, 67, 121 )	Galanthus 'Viridapice', Nivalis . . . . .	( 64, 65, 157 )
Galanthus byzantinus, graublau . . . . .	( 86, 87, 122 )	Galanthus 'Wendy's Gold', Plicatus. . . . .	( 32, 33, 158 )
Galanthus byzantinus, hellgrün . . . . .	( 108, 109, 123 )	Galanthus 'Yamanlar', Gracilis . . . . .	( 9, 80, 81, 159 )
Galanthus byzantinus x nivalis, Zweier JL . . . . .	( 88, 89, 124 )		
Galanthus elwesii, Ballon-Form. . . . .	( 44, 45, 125 )		
Galanthus elwesii, UF Gesicht . . . . .	( 5, 62, 63, 126 )		
Galanthus ex Schloss Wolfsburg, Elwesii . . . . .	( 102, 103, 127 )		
Galanthus gracilis . . . . .	( 78, 79, 128 )		
Galanthus gracilis, Ballon-Form . . . . .	( 76, 77, 129 )		
Galanthus gracilis, groß . . . . .	( 94,95, 130 )		
Galanthus gracilis, virescent, Gracilis . . . . .	( 68, 69, 131 )		
Galanthus nivalis var. scharlockii . . . . .	( 92,93, 132 )		
Galanthus plicatus 'Flore Pleno', Plicatus . . . . .	( 40, 41, 133 )		
Galanthus 'Galatea', Nivalis . . . . .	( 38, 39, 134 )		
Galanthus 'George Elwes', Elwesii x Plicatus . . . . .	( 52, 53, 135 )		
Galanthus 'G75', Greatorex-Doubles. . . . .	( 100, 101, 136 )		
Galanthus 'Highdown', Gracilis . . . . .	( 50, 51, 137 )		
Galanthus 'Hill Poë'. . . . .	( 72, 73, 138 )		
Galanthus 'Hippolyta', Greatorex-Doubles . . . . .	( 82, 83, 139 )		
Galanthus 'Hörup', Elwesii. . . . .	( 106, 107, 140 )		
Galanthus 'James Backhouse', Plicatus. . . . .	( 26, 27, 141 )		
Galanthus 'Jaquenetta', Greatorex-Doubles . . . . .	( 56, 57, 142 )		
Galanthus 'John Gray' . . . . .	( 42, 43, 143 )		
Galanthus 'Ketton'. . . . .	( 14, 15, 144 )		
Galanthus 'Lady Beatrix Stanley' . . . . .	( 18, 19, 145 )		

### Literatur

Bishop, M., Davis, A. u. J. Grimshaw; 2001: Snowdrops – A Monograph of Cultivated Galanthus. Griffin Press Publishing Ltd. Cheltenham.

Neuwirth, K.-H.; 2007: Hildesheimer Schneeglöckchen Synopse – Zusammenstellung von Texten zum Verständnis der Gattung Galanthus. 2., erw. u. verbesserte Fassung; Eigenverlag Hildesheim

Van Dijk, H.; 2011: Galanthomania – Sneeuwkllokjes · Snowdrops. Verlag Uitgeverij Terra Lannoo B. V.

Präsentation von 50 gartenwürdigen Schneeglöckchen | Presentation of 50 snowdrops suitable for the garden | Présentation de 50 perce-neige digne de jardin | Presentatie van 50 tuinwaardige sneeuwkllokjes



'Angelique' | 'Anglesey Abbey' | 'Armine' | 'Atkinsii' | 'Augustus' | 'Bill Bishop' | 'Blewbury Tart' | 'Blonde Inge' | 'Carlos aus Santana' | 'Cedric's Prolific' | 'Colossus' | 'Erway' | G. byzantinus, graublau | G. byzantinus, hellgrün | G. byzantinus x nivalis, Zweier JL | G. elwesii, Ballon-Form | G. elwesii, UF Gesicht | G. ex Schloss Wolfsburg | G. gracilis | G. gracilis, Ballon-Form | G. gracilis, groß | G. gracilis, virescent | G. nivalis var. scharlockii | G. plicatus 'Flore Pleno' | 'G75' | 'Galatea' | 'George Elwes' | 'Highdown' | 'Hill Poë' | 'Hippolyta' | 'Hörup' | 'James Backhouse' | 'Jaquenetta' | 'John Gray' | 'Ketton' | 'Lady Beatrix Stanley' | 'Lady Elphinstone' | 'Merlin' | 'Primrose Warburg' | 'Pusey Green Tips' | 'Robin Hood' | 'Rodmarton' | 'S. Arnott' | 'Sophie North' | 'Spindlestone Surprise' | 'St Anne's' | 'Straffan' | 'Viridapice' | 'Wendy's Gold' | 'Yamanlar' | ISBN 978-3-00-034969-0 | [www.flowercards.de](http://www.flowercards.de)